Februari 23, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

NOS MINISTERNAN TA SIGUI CU NAN CAMPAÑA DI VACUNA

DIALUNA mainta tempran, Minister di Salubridad, Dangui Oduber, hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata na Teresita Center na San Nicolas y Centro Libertador Betico Croes (Sporthall) na Santa Cruz, en conexion cu e prome vacunacion den cuadro di e vacunacion masal. Esaki t'e comienso di vacunacion p'e grupo di 60 aña bay ariba cu ta hopi importante den e cuadro di combatimento di e crisis di Corona.

For di siman pasa diamars despues cu e vacunanan a yega, e promenan pa haya vacuna t'esnan cu ta traha den cuido p'asina nos profesionalnan ta sigura pa nan por sigui eherce nan trabou. E grupo di 60 aña bay ariba, Prome Minister a enfatisa, sigur t'e grupo cu realmente cu mas mester di wordo proteha.

Mientras cu Gabinete Wever Croes a priminti dialogo

CFT y RMR ta exigi pa reduccion den cuido medico di 60 miyon keda asina

MIENTRAS cu algun siman atras Gobierno a sigura cu lo sinta nan mesa cu gremionan pa atende e Landspakket entre otro y lo discuti riba e reduccion den cuido medico cu 60 miyon pa aña, e ultimo conseho di CFT pa loke ta presupuesto presenta pa Gabinete Wever Croes, e asunto aki lo no mira cambio mas pa 2021.
Ta un palabracion cu tin caba riba mesa pa algun tempo haci pa Prome Minister Evelyn Wever Croes cual tambe ta wordo confirma den e 'toetsing' haci pa CFT riba e presupuesto 2021.

Pues no tin espacio pa dialogo mas, no tin espacio pa discuti y mira kico tin cu wordo haci ya cu hecho ta cu e reduccion den cuido medico ta na vigor caminda hasta ainda Gobierno tin cu introduci otro medida adicional, loke ta wordo califica como "eigenbijdrage."

Pues tin cierto tratamento medico, cierto remedinan cu AZV lo no cubri mas, pero t'e ciudadano tin cu carga cu e gasto aki, entre otro si un of otro medicamento no t'e lista positivo.
Fuera di e dos asuntonan aki, tambe ta confirma cu no tin espacio pa sindicatonan di instancianan gubernamental discuti of trata di cambio e medida di 12.6% ya cu segun e presupuesto 2021, Gabinete Wever Croes a pone esaki como un "done deal" pues no por bay bek riba esaki, ya cu loke Gobierno ta spaar eynan, ta forma parti di e reduccion di gastonan di Gobierno.

Pues apesar cu Prome Minister a informa sindicatonan cu su Gobierno ta habri pa dialogo riba e Landenpakket, tur cos ta mustra cu ta dificil cu lo bin cambio den esaki ya cu Prome Minister ya caba a bay di acuerdo cu e tipo di cambionan aki y no por bin bek mas riba e acuerdo aki.
Otro aspecto sumamente interesante t'e hecho cu mientras cu Gobierno ta usa e pandemia como motibo cu e situacion financiero a bay atras y motibo cu mester bin cu medida, CFT ta mustra bon cla lo siguiente: "Het toetsingskader voor de beoordeling van de OB wordt gevormd door de LAft en het Protocol van 22 november 2018.

Pues di e tempo ey caba, practicamente dos aña prome cu Aruba a wordo asota p'e pandemia di corona virus, ya caba Prome Minister y Minister di Finansa Xiomara Maduro a bay di acuerdo cu mayoria di e medidanan cu tanto CFT como RijksMinisterRaad kier mira den e presupuestonan di Gobierno.
Loke tambe ta un punto cardinal t'e hecho, algo cu ya caba AWEMainta a menciona, cu Gabinete Wever Croes tin cu draai bek e decision tuma di reduccion di pago di Loonbelasting, ya cu CFT ta mustra bon cla, cu no tin espacio pa haci esaki y Gobierno no a mustra tampoco con e lo cubri e diferencia aki.

Ta bin acerca cu tambe tin un acuerdo cu lo mester tin un medida adicional caminda Gobierno tin cu introduci un impuesto nobo cu ta e famoso BTW cu a papia di dje, pero cu ainda no tin mucho claridad aki, pero cu tur hende cu cumpra algo, tin cu paga e suma aki di 25% na caha.

Pa loke ta inversion den proyectonan nobo, lamentablemente CFT ta mustra cu Gabinete Wever Croes no tin ningun proyecto pa ehecuta den 2021 y lo caba su periodo di gobernacion sin cu el a realisa un solo proyecto pa sirbi interes general di pueblo.

AWEMainta tambe kier mustra riba otro punto interesante cu ta relaciona cu Serlimar, ya cu mientras ex Minister Marisol Lopez Tromp ta mustra cu e compania aki ta serca di bati bancarota, den presupuesto 2021 no tin e suma di 7 miyon cu si a wordo pone den e presupuesto di 2020 pa yuda e compania cubri su gastonan, pues Serlimar ta den mucho mas dificultad cu hopi por pensa.

Gabinete Wever Croes ta sigui cu su promocion politico cu vacuna pa Covid-19



Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Salubridad Dangui Oduber, ta sigui cu nan promocion politico cu e programa di vacuna pa Covid-19, pero caminda ta mencionando cierto cifra cu no ta klop cu otro.

AWEMainta ya caba a cuestiona henter e asunto di parada di Carnaval cu e vacuna ora cu esaki a yega Aruba y e show promocional ora cu e prome hendenan a cuminsa haya nan vacuna.

Ayera mainta e dos promotornan politico mas grandi di e pandemia cu Aruba conoce, a reuni cu prensa caminda a sigui duna mas informacion riba e proceso di vacunacion caminda tin cosnan cu no ta mustra corecto.

Prome Minister Wever Croes a informa cu ayera a inicia cu vacunacion pa un grupo cu ta hopi importante den e crisis di corona virus, esta e grupo di riba 60 aña, enfatisando cu esaki t'e grupo cu Gobierno kier proteha.

Esaki pa motibo cu den e casonan caminda hendenan cu e corona virus ta wordo hospitalisa, e edad averahe di e pashentnan aki ta di 63 aña cu segun Prome Minister e Covid a dal mas fuerte.

Minister di Salud, Dangui Oduber a declara cu ya caba a vacuna mas cu 1000 persona, mayoria di esnan cu ta duna cuido y a agrega cu no tabatin ningun caso caminda a indica cu un of mas persona lo a sinti malo despues di a ricibi e vacuna of lo a sinti cualkier efecto secundario.

E mandatario a sigui splica cu ta intencion pa for di ayera dialuna sigui cu e proceso di vacunacion caminda t'e intencion di vacuna un total di 300 persona pa dia mientras cu for di diahuebs ta cuminsa vacuna un total di 600 ciudadano pa dia.

For di dialuna prome di maart ta intencion di por vacuna na tur 4 MFA rond Aruba, caminda lo atende otro gruponan cu ta bin na turno di e 7 categorianan cu a wordo señala y p'e proceso aki ta intencion di vacuna entre 800 pa 1000 ciudadano pa dia. Minister Oduber tambe a haci un apelacion riba tur esnan riba 60 aña, pa nan registra via whatsapp, pero tin cu baha e app pa por registra ya cu ta e grupo aki ta e di dos grupo primordial den e lucha contra e Covid 19 aki.

CANTIDAD

Sinembargo tin cierto informacion duna pa tanto Prome Minister como Minister di Salud, cu ta lanta pregunta riba henter e proceso aki, ya cu for di prome dia cu e vacuna a yega Aruba, t'e propio Minister Dangui Oduber a informa cu Aruba a ricibi un total di 11.200 vacuna, cu lo sirbi un total di 5600 ciudadano.

Ya caba segun declaracion di Minister, algo mas cu 1000 persona den sector di cuido a ricibi un vacuna loke ta reduci e cantidad di vacuna disponibel na 4600 te cu fin di siman cu a pasa.

For di ayera dialuna te cu mañan diaranson Minister a mustra cu lo bay over na vacuna 300 persona pa dia cu ta yega na 900 cu ta lagta e ora 3700 vacuna pa suministra.

Despues ta intencion pa bay over na suministra 600 vacuna pa dia entre diahuebs y diabierna cu lo reduci e reserva di vacuna ta na 2500 y a base di loke Minister Oduber a informa cu for di prome di maart cu tur cuater centro di suministracion habri, lo bay over na vacuna un total di entre 800 pa 1000 hende pa dia.

Esaki ta nifica cu si logra vacuna 800 hende pa dia, ya caba pa otro siman diaranson 3 di maart, e prome parti di e vacunacion ta yega su final y si logra vacuna 1000 persona pa dia desde prome di maart, esaki ta nifica cu den dos dia y mitar e total inventario di Pfizer lo a caba y lo tin cu spera riba yega di e otro cargamento pa sigui cu e programa.

Ningun di dos Minister a papia ayera mainta ki dia e cargamento aki lo yega y ta di spera cu esaki lo t'e siman aki mes, p'asina no mester tin un pauza den e proceso di vacunacion y mester sinta warda pa bolbe inicia completamente di nobo.

Presion politico pa haya sosten pa eleccion

Trahadornan cu contract ta ricibi notificacion cu lo no renoba acuerdo



PATRONAHE politico ta un arma cu ta wordo hopi usa den tempo di eleccion p'asina un partido por sigura sosten di esnan cu nan ta yuda cu trabou of otro decision.
Partido MEP t'esun mas conoci den historia politico di Aruba, a usa e arma aki na su beneficio cu gran exito entre otro ora cu ripara cu por ehempel e aparato publico, ta consisti di mas ci 80% di hendenan di MEP.

Ya caba na luna di november 2020 lider di MEP y Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever Croes, a anuncia cu campaña pa eleccion 2021, a start pa su partido y den ultimo dianan e grito aki ta hayando mas y mas forma.
Despues di tres aña pisa cu Gabinete Wever Croes a duna pueblo di Aruba cu cantidad di medida, aumentando costo di bida den forma desproporcional, awor e wega di patronahe politico ta inicia. For algun siman caba varios persona cu no ta den servicio permanente di Gobierno, pero ta trahando a base di contract na diferente departamento, a haya notificacion cu nan contract lo no wordo renoba despues cu e fecha vence loke ta nifica cu hopi hende lo keda sin trabou.
Sinembargo aki e triki politico ta haci su entrada ya cu e grupo aki si nan kier sigui haya un salario, lo ricibi un contract den cual nan ta ser obliga pa yuda partido campaña y nan lo forma parti di e proceso di busca voto den tur bario.
Esnan cu nenga di haci esaki p'e partido geel, lo por wordo poni banda y lo recluta cualkier otro persona cu ta dispuesto pa sirbi interes di e partido p'asina nan por haya un contract y si e partido no logra gana eleccion y e hendenan aki nan contract wordo anula, e partido lo bisa cu t'esun cu a gana eleccion t'esun cu ta kita nan for di trabou. Tin trahador cu lo no ricibi un oferta nobo ya cu nan puesto lo wordo ofreci na un sostenedor di e partido p'asina sigura e sosten politico di e hendenan aki na momento di bay vota cu tambe ta patronahe politico sin duda. Den lunanan cu ta bin, lo surgi mas di e casonan aki, ya cu mester maniobra pa logra di sigura sosten di esnan cu ta haya un contract nobo caminda e mensahe di e partido mas grandi lo ta pa duna sosten p'asina nan sigui cu trabou despues di eleccion.

Aruba a raporta 18 caso nobo positivo di Covid19 awe

Di acuerdo cu e resumen di ayera di DVG, a registra un total di 18 caso nobo di Covid-19, di cual 6 ta no-residente. Corda si cu esaki ta cifra di fin di siman y cu e ora menos hende ta test.
E cifra di no-residente positivo ta ensera esnan no-residente cu ta test na Aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu nan bandona Aruba.
E cantidad total di testnan ehecuta ayera n'e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 549 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 16%.
Casonan activo pa awe ta 260, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 71.
Hospital ta informa cu tin un total di 20 persona interna di cual 5 ta den Cuido Intensivo y 15 riba unidad general di Covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.

Aruba Hospitality & Security Foundation a organisa training di Seguridad Proactivo

Aruba Hospitality & Security Foundation a organisa training di Seguridad Proactivo p'e directornan di seguridad den zona turistico.
E training ta basa riba e modelo di seguridad di Israel y tin como meta pa yuda e manager prepara su team pa reconoce menasa prome cu e sosode.

Segun Presidente di AH&SF, Tisa LaSorte, "mientras cu turismo ta recuperando, ta importante p'e agentenan di seguridad sigui mehora nan conocemento y habilidad pa yuda evita crimen contra nos turista y residente. AH&SF ta contento di por a organisa e training y di observa bon participacion."
AH&SF a contrata specialistanan di Chameleon Associates pa duna e training cu ta priorisa reconocimento di menasa pa por tuma accion y evita crimen en bes di ta reactivo. La Cabana, Alhambra Ballroom, y Aruba Marriott Resort a sirbi como anfritrion pa 3 dia di training. Lo ofrece sesion virtual n'e agentenan di seguridad y di Beach Police durante resto di 2021.

Aruba Hospitality & Security Foundation tabata funda na 2001 pa AHATA cu colaboracion di Cuerpo Policial. E meta di e fundacion ta pa sostene esfuersonan cu ta mantene seguridad den zona turistico. E proyectonan di AH&SF ta financia pa Aruba Tourism Authority cu e fondonan genera di impuesto di acomodacion cu turista ta paga.







Nos grandinan contento di a ricibi e vacuna y satisfecho cu servicio











DIALUNA mainta tempran, Minister di Salubridad, Dangui Oduber, hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata na Teresita Center na San Nicolas y Centro Libertador Betico Croes (Sporthall) na Santa Cruz, en conexion cu e prome vacunacion den cuadro di e vacunacion masal. Esaki t'e comienso di vacunacion p'e grupo di 60 aña bay ariba cu ta hopi importante den e cuadro di combatimento di e crisis di Corona.

For di siman pasa diamars despues cu e vacunanan a yega, e promenan pa haya vacuna t'esnan cu ta traha den cuido p'asina nos profesionalnan ta sigura pa nan por sigui eherce nan trabou. E grupo di 60 aña bay ariba, Prome Minister a enfatisa, sigur t'e grupo cu realmente cu mas mester di wordo proteha.

"Pa kico mi ta bisa esey? E edad averahe di esnan cu ta wordo tuma na hospital pa cuido ora nan haya Covid, ta 63 aña. Esey kiermen cu esnan den e categroria di edad aki t'esnan cu Covid ta dal mas duro ya cu nan tin cu bay hospital pa haya cuido. P'esey nos kier proteha e grupo aki pa evita cu Covid ta afecta nan asina tanto y evita cu nan mester bay hospital".
Tambe e datonan di e caso di esnan cu a fayece, ta indica cu e cantidad di personanan cu tabata un malesa of otro aparte di Covid, esnan cu tabatin problema di curason t'esnan mas grandi cu a fayece sigui p'esnan cu tin problema di riñon, esnan cu ta sufri di presion, esnan obeso, y di diabetes. P'esey e grupo aki ta wordo considera esnan vulnerable, esnan cu ta riba 60 aña y esan cu tin e condicionan aki.

"P'esey awe ta un dia hopi importante, pasobra desde 13 di maart, 2020 cu Covid a bati na nos porta, nos tabata kier a evita cu Covid ta haci hendenan hopi malo y evita cu nan ta fayece. Awe 11 luna despues nos t'asina leu. E vacuna no ta protehe bo di no haña Covid nunca mas, pero e ta proteha bo si di no bira hopi malo di dje.

Awe ta un dia hopi importante den full e bataya cu nos tin 11 luna ta hibando, y e t'e prome paso real pa nos cuminsa construi nos pais. Pasobra unabes nos tin e grupo vulnerabel protehi, nos por cuminsa flexibilisa nos medidanan y asina reconstrui nos pais", Prome Minister Evelyn Wever Croes a expresa.

Covid a dal Aruba hopi duro. Un di cada 5 ciudadano di nos pais ta depende di pakete di cuminda. Na 2020, 11.650 persona a haci uzo di FASE cu tabata e asistencia financiero p'esnan cu a perde trabou.

Aworaki tin un cantidad di 20 mil persona cu nan trabou ta depende di loonsubsidie p'asina nan haya nan salario, pasobra si no ta p'esaki nan tambe lo a perde trabou. E urgencia pa recupera nos forsa economico ta enorme. Y cu e vacunacion aki, Aruba ta pone e prome paso p'e recuperacion di nos economia.

"Mi ta haci un apelacion riba henter comunidad, por fabor registra! Bo por haci esaki via e app di DVG of bay cualkier MFA y nan ta yuda bo registra eynan. E ta importante pa registra p'asina bo ta den e sistema.

P'esnan cu ta riba 60 aña y of tin cualkier condicion cu a menciona prome, por fabor registra pa wordo vacuna lo mas pronto posibel. Si bo tin duda bo por consulta cu bo dokter di cas y laga e conseha bo si ta prudente pa bo tuma e vacuna of no. Na tur e yiunan, ban yuda nos grandinan y tur esnan den grupo vulnerabel pa nan por registra y bin na remarke pa tuma e vacuna.
Nos ta haci esaki, pasobra nos kier reconstrui nos pais bek, nos kier nos Aruba bek manera e tabata antes prome cu Covid, pasobra nos ta stima nos mes nos famia y Aruba", Prome Minister a enfatisa. Si por enfatisa cu esnan cu tabata presente tanto na San Nicolas y Santa Cruz tabata hopi satisfecho y contento cu e vacuna y e servicio di DVG. E proceso a bay full digitalisa y e fluho a cana hopi bon. Esaki por conduci cu mas hende por wordo vacuna pa dia.

Dia 26 di februari awor t'e fecha final pa entrega e formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2019



Departamento di Impuesto ta participa cu e fecha final pa entrega e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2019 ta dia 26 di febuari 2021.

Manera conoci, Departamento di Impuesto a otorga e formulario menciona dia 1 di september 2020 na tur contribuyente cu ta registra pa Inkomstenbelasting.

E termino legal pa entrega e declaracion tabata 2 luna. Sinembargo Departamento di Impuesto a duna 3 luna mas di tempo; pues en total e contribuyentenan a haya 5 luna di tempo pa completa e declaracion di Inkomstenbelasting y entrega esaki.

ENTREGA E DECLARACION

Pa entrega e declaracion mester acudi n'e oficina principal na Camacuri y pasa n'e balie di recepcion. E contribuyentenan cu ta entrega mas cu 3 formulario mester haci un cita via www.impuesto.aw. Riba e pagina principal di e website ta scoge "Afspraak maken" y despues ta scoge "Indienen aangifte Inkomstenbelasting en/of Winstbelasting" pa haci e cita online.

Ta recomendabel pa trece copia di e formulario na momento di entrega esun original.

OBLIGACION LEGAL

Yena y entrega e formulario di declaracion ta un obligacion legal. Ademas pa medio di e declaracion, e contribuyente ta haya e oportunidad pa declara loke realmente el a ricibi na entrada durante aña 2019. Alabes e ta haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.

EVITA BOET

Dor di yena y entrega e formulario na tempo, e contribuyente ta evita cu e ta haya un aanmaning y posiblemente un cobransa (taxativo) cu boet.

E boet ta 5% di e suma di impuesto cu minimo di Afl. 250 y maximo Afl. 10.000. Cumpliendo na tempo, e contribuyente por evita e sancion aki.

Colaboracion entre tres grupo pa crea un pilar economico nobo



ACTUALMENTE Aruba ta pasando den momentonan di incertidumbre. E crisis cu nos ta bibando lo tin efecto negativo pa tempo indefini. P'e motibo aki ta importante pa Aruba sondea riba otro posibilidad pa crea un pilar economico nobo, uno cu por brinda nos mas stabilidad mey-mey di crisis, dor di crea mas cupo di trabou pa nos hendenan, genera mas entrada y cu no ta dañino pa nos medio ambiente.

Gobierno actual tambe ta keda busca posibilidad riba procesamento di crudo y posibel exploracion pa gas cu e intencion pa mehora nos economia, mescos cu e Gobierno anterior. Ta conoci si caba cu tin e posibilidad cu tin gas den teritorio di Aruba. Pero si logra haya mes, e no lo bira di pais Aruba, pasobra gran parti di e placa lo bay afo, como cu nos no tin e fondo pa haci un inversion di e magnitud ey, ni e infrastructura adecua p'e proceso, ni e conocemento con pa haci e proceso aki. Si nos tabatin e fondo y e conocemento, e refineria lo ta operando caba, cual lo a representa un di dos pilar economico cu lo por a minimalisa e impacto di e crisis cu Aruba ta aden. Pero esaki no t'e caso.

Un otro opcion cu RAIZ a presenta den un previo articulo riba e mesun topico: "Un pilar economico limpi y duradero", t'e produccion di hidrogeno limpi, cu ta un mihor alternativa pa Aruba y principalmente pa nos medio ambiente, mirando e dañonan cu gas y azeta crudo ta haci na nos sistema ecologico.
Aplicando e proceso electrolisis, un proceso caminda ta combina awa cu coriente, por produci hidrogeno. Hidrogeno ta un gas cu bo por warda pa uza despues y e ta reemplasa importacion y producto di azeta crudo. Si produci hidrogeno uzando energia renobabel (limpi), por papia di hidrogeno limpi, cual ta loke nos di RAIZ ta interesa den dje.

Triple Helix: Harmonia y colaboracion entre tres grupo:
Pa por logra un economia nobo mester di e tres gruponan: Gobierno, universidad y sector priva. Entre nan mester tin harmonia y colaboracion pa asina hunto por realisa un pilar economico nobo. Si un di nan no ta alinea den e mesun rumbo, e proceso lo no ta exitoso.

Na Aruba nos por wak un ehempel di esaki den turismo. Mira con turismo ta funcionando uzando e *triple helix*: Gobierno tin su rol aki'den pa tin e vision, e sector priva na su turno ta ofrece servicio n'e turista y nos universidad y nos scolnan ta educa nos hendenan pa por drenta e tereno laboral.

EPI Sector Tecnico & SISSTEM:
Enseñansa ta un parti esencial ora cu ta papia di economia. Mester educa nos hendenan pa nan por drenta e mercado laboral. Esaki nos por wak ta tuma lugar pa hopi aña caba den e sector turistico. Nos ta domina diferente idioma, cu ta duna nos bentaha, y nos tin un universidad cu ta conecta cu e cuponan di trabou necesario.

Precisamente esaki nos kier logra cu hidrogeno. Unda cu sostenibilidad ta hunga un rol importante p'e desaroyo di nos hendenan riba diferente nivel, manera economico, social y ambiental. Akinan ta unda EPI Sector Tecnico y SISSTEM (Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering & Mathematics) lo por produci persona cu e tipo di cualidad cu ta necesario pa drenta entre otro e industria di hidrogeno. Tambe, esnan cu a studia afo lo por regresa nan tera bek, caminda lo tin oportunidad di trabou garantisa pa nan tambe.

Industria y sector priva:
Unabes Aruba produci su propio fuel limpi basa riba hidrogeno, lo stimula diferente negoshi pa uza e producto di hidrogeno den combinacion cu otro producto of sistema.

Esaki no lo stimula negoshi local so, pero tambe internacional. E termino ta conoci como *spin offs*, unda cu rond di e producto hidrogeno, mas negoshi ta bin duna asistencia n'e desaroyo di hidrogeno of ta sigui desaroya un otro producto uzando hidrogeno.

Un ehempel ta, cu hidrogeno den combinacion cu *carbon dioxide*, cu ta resto di gas responsabel pa polucion, por traha fuel pa avion y barco, manera e kerosine sintetico, cu ya caba por wak KLM uza parcialmente den un buelo di Amsterdam pa Barcelona dialuna 8 di februari.

Aki nos ta papia di un economia circular, caminda cu loke normalmente ta susha nos medio ambiente, ta transforma den un producto di necesidad pa mercado local y tambe internacional.

Aruba ta un pais cu ta haya bishita di barco y avion practicamente tur dia, y como cu nos tin e infrastructura caba pa ricibi barco y avion, ta haci cu e medionan di transporte aki por tank na Aruba mes, ora nan bin pa importa producto of pa turismo. Akinan por mira con nos impactonan negativo ta transforma y bira uno positivo no solamente pa economia, pero tambe pa medio ambiente y nos propio hendenan.

Gobierno:
Gobierno tin cu brinda stabilidad na e inversionistanan di sector priva cu lo inverti den e proyectonan relaciona cu hidrogeno. Pa mustra e seriedad di e pilar economico nobo aki, Gobierno tin cu haci e prome stap door di crea e planta piloto di hidrogeno pa demostra e potencial di esaki. Alabes, Gobierno mester sinta cu tur gremio relevante pa haya nan tambe abordo y asina crea un situacion caminda tur envolvi ta sali beneficioso.

Ademas, Gobierno tin cu percura pa enseñansa por ofrece e curiculo apropia pa por prepara hende adecua pa carga e desaroyo economico nobo aki.

Ta responsabilidad di Gobierno pa crea un fundeshi solido p'e economia nobo, cu lo mester ta basa riba siguransa y seriedad di nan parti. P'esey henter e proceso mester pasa den un cuadro di transparencia entre e tres gruponan di e *triple helix* cu iniciativa di Gobierno.

Un pilar economico, manera esun di hidrogeno, ta consisti di diferente factor tangibel y intangibel.
Den e articulo anterior tur e factornan tangibel ta menciona y mayoria di esakinan ta disponibel. Sinembargo, factornan intangibel, manera conocemento, ainda tin cu inverti tempo pa realisa nan na un grado cu lo por carga e pilar economico nobo.

Pues un pilar economico no ta solamente importa un tecnologia y instal'e, pero mas un colaboracion entre diferente grupo relevante den nos pais cu mester contribui y cumpli cu nan responsabilidad pa cristalisa e meta aki pa nos pais.

Nos di RAIZ si ta kere cu esaki ta posibel. E vision pa un industria di hidrogeno ta un vision pa awo y pa futuro. Un vision cu no tin beneficio solamente pa e generacionnan actual, pero tambe pa e siguiente generacionnan. Un industria limpi, teniendo na cuenta e salud di nos ciudadanonan y e responsabilidad cu nos tur tin pa nos medio ambiente.

E tin un potencial economico grandi, diversificando nos economia, creando cupo di trabou directo y indirecto, y asina percurando pa mas oportunidad economico pa nos hendenan. Trahando hunto — gobierno, EPI, Universidad, sector priva — nos por realisa un desaroyo real, coherente y sostenibel pa nos pais.

Pa mas informacion bishita nos website, **www.raizaruba.com**

Sera conoci cu Virginia Rasmijn, Exporter den e Master Class "From Zero to Hero- Empowered Women Exporters" di Exprodesk









Virginia Rasmijn, un "Career and Business" coach profesional certifica y fundador di Mustang Matters Coaching, ta forma parti di e grupo di profesionalnan cu a sigui cursonan di Exprodesk na Departamento di Asunto Economico y hunto cu algun otro damas a yega n'e nivel di Master Class "From Zero to Hero: Mastermind- Empowered Women Exporters".

Meta principal ta p'e grupo aki, di "Empowered Women Exporters", internacionalisa y crea aliansanan estrategico p'asina nan por exporta nan producto, talento/servicionan. Cu esaki Exprodesk tin como meta pa encurasha y stimula mas di nos hende muhernan profesional cu tin e potencial pa exporta, cu nan tambe lo por logra esaki dor di sera conoci cu e hende muhernan di "Empowered Women Exporters".

Virginia ta sumamente contento di por comparti su servicionan cu tur hende rond di mundo. Apesar cu e ta fisicamente residencia y basa na Aruba, Virginia ta ofrece su servicionan virtualmente rond mundo. Cu e pandemia di Covid-19 y e crisis mundial economico cu a hinca nos den temponan di incertidumbre, hende ta wordo pusha pa confronta diferente situacion dificil. Significativamente, temponan manera esaki ta ofrece tambe oportunidadnan pa crea un cambio pa mihor.

Ora bo wordo forsa pa adapta, portanan nobo por dal habri, y oportunidadnan nobo por bira atractivo. Virginia tin hopi pasion pa yuda otro hende muher discubri oportunidadnan nobo y haya sa con valioso nan ta. Haciendo esey, su clientenan ta siña conoce nan mes y nan fortalesa, confronta trauma y habitonan malo cu nan a siña den nan hubentud y cambia e idea cu trabou ta un fuente di entrada so, pero cu e por bira tambe e creacion di satisfaccion personal.

Cada persona tin habilidad, caracteristica, talentonan y un perspectiva unico cu ta haci nan perfecto pa cualkier trabou, proyecto, of direccion di negoshi den cual nan pone nan enfoke ariba dje. Virginia tin e habilidad den identifica e valor inmenso di e capacidad scondi di hendenan muher cu e ta traha cu ne. Su practicanan di coach ta data bek n'e prome añanan den su carera tempo cu el a pone su soñonan riba segundo lugar y a ignora su instincto cu tabata bise p'e bay sigui cu su pasion.

Como resultado, Virginia a haci fiansanan pa studia un topico cu e no tabata stima, el a traha den industrianan cu e no tabata sinti nada pa nan, el a sinti su mes insigur den su prestacion di trabou y despues di tempo el a experiencia un burnout. Virginia ta desea di yuda otro hendenan muher pa siña di su propio erornan cu el a comete na comienzo di su carera p'asina por preparanan pa tin felicidad, exito, y confiansa den nan mes y nan carera.

"Mi mester a pasa den henter un proceso di desaroyo personal pa yega unda mi ta awe," Virginia ta bisa. "Despues cu mi a haya mas confiansa, mi por a logra mi metanan. Awor, mi kier yuda otronan haci mescos."

Den su sesionnan, Virginia ta purba yuda hendenan kibra e circulo vicioso di huzga nan mes y pa haya e curashi pa tuma risico, busca oportunidadnan nobo cu normalmente nan lo no a busca, pa por sigui realisa nan soñonan. "Asina hopi hende, specialmente den e temponan aki, ta sinti desespera, y no tin speransa di mira ningun opcion pa nan mes," asina Virginia a expresa.

"Hende ta keda pega den e pensamento cu e unico cos cu nan sa of ta califica pa haci ta den e trabou den e industria cu nan a bay skol pe. E berdad ta, cu lo mi kibra bo CV bo dilanti, pasobra loke ta para aden no ta mustra ni 20% di bo potencial."

Mustang Matters Coaching y Virginia a guia clientenan Mericano, Arubiano y Hulandes caba pa resultadonan exitoso y oportunidadnan cu realmente ta showcase y honra nan talentonan. Un di su clientenan, un mama, a logra haya un trabou cu a triplifica su salario, trahando menos ora. Un otro cliente, cu e coaching di Virginia, a haya curashi pa aplica pa otro trabou cu tabata mas compatible cune y cu a aprecia su habilidad y personalidad mihor. Den su rol nobo, e cliente a avanza, rapidamente den un di e top empleadonan y el a sinti su mes bon den e trabou nobo. Hopi cliente ta acudi na Virginia sin sa kico realmente nan kier, ken nan ta of cua meta pa pone nan dilanti, y esaki ta completamente ok. Virginia tin e don di por yuda hende haya e confiansa y claridad pa por mira posibilidadnan ilimita pa nan mes.

Virginia ta invita cualkier persona cu ta desea di sa mas di ken nan ta, kico nan tin di ofrece, y cu kier haci cambionan significante den nan bida y nan percepcion personal pa probecha di su programanan di "Career and Business Coaching". Por ultimo Virginia kier recorda nos tur di lo siguiente"Run wild! Run free! Pasobra ora bo kere den ken bo ta, ningun hende no por stop bo di yega na bo metanan." Pa mas informacion encuanto di Virginia y Mustang Matters Coaching por bay riba su website: mustangmatterscoach.com, riba e compania su Facebook page @ mustangmatterscoaching of via telefoon +297.566.6371

Pronto Parlamento lo trata ley pa combati labamento di placa mas fuerte!



DIABIERNA ultimo Parlamento a reuni cu Banco Central y cu Departamento di MOT. Meta principal di e reunion tabata pa atende cu e cambionan den e ley pa combati labamanto di placa y financiamento di practicanan terorismo (Landsverodening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering).

Esaki ta un iniciativa mas cu Gabinete Wever-Croes ta ehecuta pa fortifica practicanan di bon gobernacion, segun lider di fraccion di MEP, RoccoTjon a duna di conoce.

FINANCIAL ACTION TASK FORCE

T'asina cu constantemente mester percura pa leynan pa combati entre otro labamaneto di placa ta cumpli cu regla y tratadonan internacional cu ta wordo adapta a base di desaroyonan riba e tereno aki. P'e motibo ey tin un entidad, asina yama "Financial Action Task Force", cu ta duna recomendacion pa paisnan implementa cu e meta pa combati e tipo di crimennan aki cada biaha na un forma mas efectivo.

Fin di augustus benidero Aruba como pais lo wordo evalua y p'esey t'asina importante p'e recomendacionnan cu a wordo duna dor di e entidad aki, entre otro wordo ancra den ley.

ANALISIS DI BANCO CENTRAL

Den cuadro di e evaluacion di FATF, cu lo wordo conduci dor di su entidad Caribense, CFATF, Banco Central a haci un "gap analisis" pa identifica deficiencia entre e recomendacionnan y nos leynan.

Banco Central a señala algun deficiencia grave cu awor lo wordo atendi pa Gabinete Wever-Croes. Adaptacion di e ley aki ta sumamente importante pa Aruba no bira un paraiso pa laba placa of facilita financiamento di terorismo.

Entre otro ta trata di cambionan cu tin di haber cu intercambio di informacion, exigencia estricto pa entidadnan ehecuta investigacion di nan cliente, reglamenta practicanan di "trustkantoren" mas mihor, y tambe amplia reglanan pa cu e "Ultimate Beneficial Owner" di companianan,segun splicacion di Rocco Tjon.

E ultimo ta sumamente importante p'esnan cu mal intencion (criminalnan) no por sconde tras di structuranan di organisacion cu e intencion di keda anonimo.

FINANCIAL INTELLIGENCE UNIT

Despues di e adaptacion di e ley aki, MOT lo yama Financial Intelligence Unit Aruba, FIU Aruba. E entidad aki lo haña un mandato hopi importante. E mandato aki ta pa por suspende transaccionnan dudoso a base di informacion cu e ta haña di entre otro instancianan internacional.

Tambe ta importante cu FIU ta wordo apodera pa comparti informacion cu otro instancianan gubernamental, manera Censo, DIMAS y Controleria General.

Un cambio importante pa salvaguardia integridad di nos sector financiero, ta bay bira obligatorio cu companianan cu ta transferi placa, lo mester exigi dato di e persona cu ta ricibi e placa.

Di e forma aki e "Financial Intelligence Unit" por haci analisisnan mucho mas profundo y alabes combati labamento di placa y financiamento di terorismo na un forma mas eficaz.

E departamento aki, durante añanan a haña mas tarea. P'esey ta importante pa segura cu e tin suficiente medio financiero y personal capacita pa por cumpli cu e e responsabilidad cu e tin.

Como fraccion di MEP nos lo bay haci e ehercicio pa wak si por cumpli cu nan peticion di amplia e departamento cu 5 empleado mas. Nos ta kere esaki ta sumamente importante den cuadro di e vision pa segura integridad di gobernacion y nos sector financiero.

PA CONCLUI

Nos ta wak bek riba un reunion sumamente fructifero den cual e profesionalnan a splica nos e necesidad pa bin cu e cambionan aki den ley pa combati y preveni labamento di placa y financiamento di terorismo.

Pa por garantiza bon gobernacion na Aruba, Gabinete Wever-Croes a introduci caba "Bureau Integriteit Aruba", "Ombudsman", ley pa reglamenta financiamento di partidonan politico, ehecuta un "National Integrity Scan", y procesonan transparente ora ta trata destahonan publico. Y dentro di poco Parlamento lo atende cu e ley aki cual tambe ta forma parti di vision di nos Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes, Rocco Tjon a conclui.

Suzette Kock Boluntario di Aña 2020 Cede Aruba nomina pa FCVR

BOLUNTARISMO ta algo asina persuasivo cu e ta invisible. Nos ta lubida hopi liher cu tur cos a keda crea dor di pioneronan, cu tabatin preocupacion y a bira boluntarionan activo pa logra metanan grandi. --Susan J. Ellis, Presidente di Energize

Fundacion Contra Violencia Relacional a nomina Suzette Kock p'e reconocimento Boluntario di Aña 2020 di CEDE Aruba.

Suzette Kock ta un di e abogadonan na oficina di Ancora Legal y mientras e ta hopi solicita y ocupa cu asuntonan di abogacia, el a sirbi den su poco oranan liber como boluntario den e funcion como Presidente di e Directiva di e antes yama "Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad", e centro pa acogida y guía pa hende muhernan experenciando violencia domestico na Aruba.

Como un abogado e ta bringa semper pa derechonan humano y e ta para pa educacion pa hende muhernan na Aruba.

Durante 4 añanan y pico, casi 5 aña e tabata un motor cu a traha fervientemente hunto cu e Hunta Directiva, coordinadora y empleadonan di e fundacion pa acelera pasonan padilanti pa crea un lugar cu ta cumpli cu tur e rekesitonan riba standardnan mundial di shelternan of centronan di ayudo rond mundo.
Tambe el a percura pa cuminsa cu e proceso di digitalisacion y profesionalisacion cuminsa prome cu el a retira.

E tabata consciente di e trabounan di e fundacion y asina tambe a traha hunto cu tur e team di directiva p'e cambio di nomber y branding nobo cu a bira december 2020 FCVR (Fundacion Contra Violencia Relacional)
Suzette ta hopi apasiona den su meta pa yuda hende y specialmente hendenan muher, muchanan y hende homber logra sali for di violencia y biba un bida sin violencia.
FCVR ta pensa cu ta esencial pa gradici tur boluntario pa nan compromiso n'e causa y e fundacion su exito ta debi na nan. Boluntarismo por contribui semper na FCVR y e clientenan cu nos ta sirbi.

Masha danki Suzette Kock pa a duna bo tempo, expertisio legal, abilidad y talento di traha pa yega metanan y realmente alcansa esakinan.Nos ta honra di por celebra bo contribucion den cual bo a cana mesun caminda hunto cu nos pa awe nos tin nos shelter nobo cual nos ta orguyoso di dje.
Masha pabien Suzette Kock cu bo reconocimento di ta nos Boluntario di Aña, nos ta expresa nos palabranan di danki di curazon pa bo compromiso sin interes cu bo tin pa nos fundacion cu ta sirbi esnan vunerable y cu mester un man contra violencia relacional.
Nos lo continua cu e trabou y nos ta aprecia tur e trabou boluntario desplega di bo persona den e añanan cu a pasa. Danki pa a yuda otronan tambe pa sigui e caminda di boluntarismo dor di duna tremendo ehempel di liderazgo como boluntario y Presidente di Directiva di FCVR.







"The elephant in the room": Kende ta Booshi Wever y kico UPP ta para pe



E ex-Presidente y filosofo José Mujica a yega di bisa: "En el fondo no hay derota.... sólo sufren la derota aquellos que dejan de luchar". Den preparacion pa e siguiente eleccion y den combersacion cu varios persona y posibel candidatonan pa UPP, loke ta resalta t'e situacion precario cu Aruba t'aden, e entrega di nos soberania politico, e presencia directo di un COHO maneha pa Hulandesnan cu ta responde na Den Haag y e desconfiansa grandi cu tin den nos politiconan y politica na Aruba.
Esakinan e.o. ta obstaculonan grandi cu ta haci cu tin personanan tin duda pa ta politicamente activo.

"For di algun tambe mi a haya observacion tocante e percepcion cu tin eyfo riba mi persona. Sigur cosnan cu tambe ta tuma nota di dje, particularmente ora argumentacion a caba of contrincantenan fanatico simplemente ta purba di desbarata mi opinion of criticanan dor di bay over na comenta riba ki clase di politico lo mi ta.
Mi ta consciente, cu ultimo aki kizas ta pone cu tin hende lo tin reserva pa uni nan mes na UPP y ta p'esey mi a tuma e decision pa atende publicamente e alegacionan cu constantemente ta wordo haci contra mi persona.
Di e manera aki mi ta trata di atende cu e "ELEPHANT IN THE ROOM", mirando cu persona ta wordo considera un persona controversial y problematico. Un politico cu boca grandi, cu a falsifica diploma, a bringa dunadornan di cuido y a hiba un maneho pesimo den DIMAS. Tambe cu mi ta un "gepasseerd station" y ki mishi mi ta habri mi boca y critica otro di corupto si mi mes ta culpabel di a haci actonan corupto den pasado. Por ultimo cu mi ta carga un vengansa grandi contra MEP.

"MEA CULPA"
Mi ta admiti cu mi lo por a demostra un comportacion mas ehemplar durante mi carera politico. No tur ora mi por bisa cu mi ta orguyoso di esaki y ni pretende di tabata perfecto. Sin duda, mi tin mi debilidad, mi eror y mi berdadnan. Ta un hecho cu mi boca ta grandi y cu mi a falsifica diploma. Cu mi lo por a hiba un mihor maneho di loke mi a haci!

UN MANEHO RESPONSABEL Y TRANSPARENTE
Den ehecucion di mi maneho como mandatario, mi a trata na percura pa ta responsabel y transparente. Semper mi a percura pa mi maneho a carga sosten di e Gobierno y di mayoria den Parlamento, y di e partido cu mi a forma parti di dje.

E maneho p.e. di DIMAS tabata dirigi pa sirbi na prome lugar e Arubiano y despues esnan cu ta huespednan temporario riba nos Isla. Mi maneho pa cu AZV no tabata uno populista. Mi a logra e obhetivo di e Gobierno pa baha e "vet" cu tabatin den AZV, sin mishi cu e pakete.
Mi ta admiti mi erornan, pero loke mi no por wordo culpa di dje ta cu mi ta corupto. Investigacionnan tanto di OM como esun cu Mike Eman a laga haci dor di WODC, no a haya ningun indicacion "whatsoever" di corupcion dor di mi persona, sin papia mes di e 8 casonan entorno Bouldin & Lawson cu ta bisa todo lo contrario!

FUTURO DI UPP
Ta logico cu mi salida na 2011 for di e partido geel a hacimi hopi dolor! Pero mirando e rumbo cu nos pais tabata bayendo n'e momentonan ey, a pone cu mi no por a stop cu e lucha pa defende interes di pueblo.
Esnan cu ta sigui publicacionan di UPP den medionan di comunicacion lo a ripara cu nos ta cuestiona e partidonan cu a forma Gobierno e ultimo dies aña, pues geel y berde, pa motibo di mal gobernacion y NO pa motibo di venganza. E hechonan aki t'e "REAL ELEPHANT IN THE ROOM" cu nos kier a laga mira luz di dia.

E hecho cu mi tin 67 aña no ta strobami pa sigui cu un lucha y aporta constructivamente na desaroyo di mi PATRIA y manera e frase famoso di Mujica ta bisa: E derota t'ey cerca esnan cu stop di lucha. Pa mi, despues di dies añanan di mal gobernacion, resultando den entrega di nos soberania como pueblo, tabata e momento di tuma un pausa, reflexiona y asina "reset" mi mes.

Pa di e manera aki, hunto cu tur esnan cu ta comparti e deseo di UPP, start sali bay den e lucha pa recobra loke a wordo entrega, pa nos reforma nos pais y su institutonan, pa nos como Aruba den algun tempo por tin nos soberania bek.
Pesey, e LUCHA hunto cu e team di UPP, sperando cu pueblo no husga solamente mi pasado, pero ta habri pa duna mi persona y UPP e oportunidad pa percura pa "UN MANECE NOBO PA ARUBA" pa medio di REBOOT 2.0.", lider di UPP, Booshi Wever a laga sa.

OM i SZW ta aktua huntu kontra máluso sosten di corona

KRALENDIJK - Departamentu di Inspekshon di Asuntunan Sosial i di Labor (SZW) ta investigá máluso di e sosten ku ta duna empresarionan na Hulanda Karibense en konekshon ku e krísis di corona. Den por lo pronto shete kaso, Ministerio Públiko BES ta bai ofer na prosedimentu penal.
E kasonan tin di aber tantu ku e Areglo di Emergensia di SZW, komo e Kompensashon di EZK i ta okurí riba tur tres isla. Ta spera e promé kasonan den korte na mei 2021.

A introdusí e Areglo di Emergensia di SZW i e Kompensashon di EZK na komienso di e krísis di corona pa sostené empresarionan na Hulanda Karibense den nan gastunan di salario i gastunan fiho. Aproksimadamente 700 empresa ta hasi uso di e areglonan di emergensia ku unidat SZW di RCN ta ehekutá.

Si tin señal di uso inkorekto di e areglonan, unidat SZW di RCN ta tuma kontakto ku e petishonario. Si resultá ku a paga di mas, hopi biaha den bon konsulta ku otro, ta deskontá òf paga bèk e montante.

Si deliberadamente a duna informashon inkorekto òf a tene informashon atras, ta apliká lei penal. Por ehèmpel den kaso kaminda dunadornan di trabou ta risibí kompensashon di gastu salarial, pero no ta paga nan empleado esaki.

Òf si ta risibí kompensashon pa empleado ku no ta den servisio mas serka nan. Tambe OM BES ta aktua den kaso kaminda a duna sifranan di volúmen di benta muchu haltu. Pa awor no lo ofresé areglo.

For di komienso tabata kla ku tabatin riesgo riba máluso di e areglonan. Ta otorgá e sosten di corona a base di informashon ku e petishonario yena. E ta firma ku e informashon aki ta kuadra. A skohe p'e método aki e tempu ei, pa e sosten por yega serka e kompanianan afektá mas lihé posibel. E método ta rekerí integridat di e petishonario. Na momentu ku nan situashon kambia kompará ku nan situashon na momentu di aplikashon, kompanianan mester entregá un formulario di kambio. I si nan ta sospecha di ta risibí kompensashon eróneamente, nan mester mèldu esaki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den Cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi naawatrankil, pa mi bolbehayaforsa"

Cu inmenso tristesa na nos curasonnos ta anuncia
fayecimento di

Francisca Feliciana

Mihorconocicomo 'Rica'
*9 di maart 1940 18 di februari 2021

Na nomber di su:
Yiustima : Valerie y Ricky Croes-Diaz
Nietonanstima: Roddery y Stacey Croes-Banfield
Kendrick Croes y yiunan
Gerson Croes y MaurelynMalmberg y yiu
Bisanietonanstima : Sophie Croes
Zane Croes
KiaanCroes
Rumannanstima : Betty y Nica Feliciana y famia
Emma y LanoWever y famia
Maiky y Luz-Marina Feliciana y famia
Lucia y Wilfred Hart y famia
Arie Feliciano
Len y Julio Vives y famia
Gita y Juan Hernandez y famia
Mirto Feliciano
Subrinonanstima : Swinda Feliciana
Gilberty Grace Feliciana y famia
Milene y David Croes y famia
Maritza y Eric Verstappen y famia
Aldrin y SharissaWever y famia
Urig Feliciana y JulisaBoekhoudt y famia.
Ghislainey HilkeHenstra y famia
Elton y Maria Hart y famia
Jair y Elvira Vives y famia (naHulanda)
Richella Hernandez y yiu
Javier Hernandez
Mama di subisanietonan: Veronique "Vero" Croes
Famianan stima na Curaçao
: Jenny y Carlos Romero y famia
Rosaura y PaiEvertsz y famia
Su Ayudantenannacas : Arelys y Alexandra
Su enfermeronan di : CastehuisMarizul

Su comer y compernan, primo- y primanan, ihanan, bisiñanan, su ex-coleganan di BoitcaOduber, GrupoMagdalena,demasfamianan: Feliciana, Diaz, Croes, Banfield, Malmberg, Boekhoudt, Wever, Nuñez, Hart, Vives, Hernandez, Kelly, Verstappen, Henstra, Silva, Hoeijmansydemas-famia y conocir.

Ta invitapa asistina e acto di entiero cu ta tumalugardiamars23 di februari 2021 di 9'or pa 11'or di maintana Aurora Funeral Home. Acto di cremacion ta tumalugardespues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entieronos no porricibibishita di condolencianacas.

Presupuesto di 2022 no ta kumpli ku regla

WILLEMSTAD - Un otro kos ku CFT a vlam Minister di Hustisia Kenneth Gijsbertha ta pe hecho ku a kalkulá e fondonan ku ta drenta i e gastunan ku mester hasi, pero nos ta splika sufisientemente kon a yega ne sifranan aki.

I esei ta pone ku e presupuesto no ta kumpli ku varios regla di e resolushon di supervishon finansiero ku Hulanda a pone. Por ehempel: No a splika sufisiente dikon entrada di belasting ku Gobiernu lo kobra lo baha e aña'ki (2021) kompará ku 2020 despues ku introdusi Algemene Besteding Belasting dia promé di aprel proksimo.
CFT ta di opinion ku introdukshon di Algemene Belasting Besteding no ta alkansabel per 1 aprel i a pidi Gobiernu di Kòrsou pa fiha un fecha realista. Dia CFT a skirbi ku e presupuesto no ta kuadra ku realidat, nan tabata den kombersashon ku IMF pa kalkulá kuantu plaka di belastingnan ta kalkulá por drenta na 2021. Tampoko Gobiernu a splika unda Minister a sali ku un suma adishonal di 10 mion florin na entrada for di un fondo ku yama 'profijtbeginsel' siendo ku ni e lei ta kla ainda.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Bertilda Filomena Orman-Martinus

Cariñosamenteyama: "Filo" of "Mama Filo"
*06-09-1941 - †18-02-2021

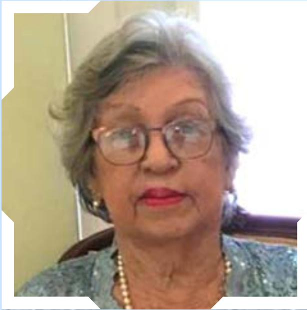
Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Tres Kurasoleño a muri den aksidente na Ghana

WILLEMSTAD - Tres Kurasoleño a muri den un aksidente di trafiko na Ghana, Afrika, djabierne ultimo. E dos mucha muhernan ta Jaysira Ravenberg i Stephany Leonora. Nomber dje mucha homber nos no por a haña konfirmashon. Nan tabata di fakansi na Ghana. E escenario ku a keda atras despues dje aksidente na Afrika kaminda shofur di un Toyota Prado a dal frontal kontra un trailer kargá ku materia riba un karetera altamente trafiká djabierne ultimo.

Dios ta amor… y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curason, mi por steun di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason y conforme cu Dios Tata Todo Poderoso su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama y Oma stima:



Iginia Teodosia Hsing - Dijkhoff
Mihor conosi como:
"Ina of Oma"
Vuida di:
†Hing Sang

☆11 januari 1936
†19 februari 2021

Na nomber di su yiunan:
Edwin & Myrilla Hsing – Raven
† Sonny Hsing
Mary Hsing
Marjorie & Glenn Wever – Hsing
Miriam "Mimi" & Caryl Kelly – Hsing

Su nieta(o)nan:
† Ferdinand Hsing
Chieh Chen & Albert Lake - Tang
Graig & Gabriela Wever - Garcia
Marieanne Hsing & Edrick Oduber
Edwin Marc Hsing & Joyce Jonker
Marjetie & Kevin Franken - Hsing
John Albert Hsing
Mallory Wever & Emil de Veer

Su bisanieta(o)nan:
Marilee Oduber
Kevinson Franken
Li Jie Lake

Manera nieta:
Richella Chaong

Ruman:
Maria & Eugenio Helder – Dijkhoff y famia

Omo:
† Shon Cai & Rita Tromp y famia

Sobrina stima:
Milda Greaux-Orman

Demas sobrina & sobrinonan,
primo y prima nan cu ta mucho
pa menciona.

Ihanan:
Edwin Tromp
Kim Chaong
Yeu Kuen Chaong
Carina Brete
Rudy Brete

Amiga(o)nan di cas:
Susette Hoftijzer, Kofung & Maruska Ho, Astrid Fernandez, Maritza Reyes, Ludwina & Lem Pieters, Johnny & Debby Kock – Adri & Nancy de Palm, Nico Luydens, Denny Kock, Evelina Tromp na Hulanda

Dokter atento:
Dr. Augustin Garcia
Dr. Jilian Jones
Anouska Jeand'or y Stacey Celaire

Ayudante:
Coleta Zschuschen

Ademas Famia:
Hsing, Dijkhoff, Raven, Wever, Kelly, Lake, Garcia, Oduber, Jonker, Franken, de Veer, Helder, Orman, Greaux, Brete, Hoftijzer, Ho, Fernandez, Reyes, Pieters, Kock, de Palm, Jacobs, Luydens, Chaong, Zichem.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon dia 24 di februari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Pro Cathedral Francisco de Asis, Oranjestad, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Dia di condolencia lo ta diamars dia 23 di februari 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Porfabor tene den consideracion e reglanan di DVG pa cu Covid-19 uzando mondkapje y hand sanitizer na entrada y salida y manteniendo distancia social.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na tur miembro di Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Parokia di Birgen di Fatima, Dakota

ATA nos ta sigui cu e situacion di e pandemia di Covid-19 y su consecuencianan, y cu e protocolnan cu ta na vigor, y aki nos kier informa lo siguiente.
Ata otro luna a yega cu Grupo San Hudas Tadeo Peregrino no ta reza cas pa cas, esaki a wordo dicidi for di luna pasa cu pa motibo di e ya menciona situacion, cu e grupo no lo bay reza cas pa cas di un devoto ainda den e aña 2021 aki, te proximo aviso.

E imagen di San Hudas Tadeo e luna aki lo ta na cas di un devoto riba dia 28 di februari. Esaki lo ta anto na cas di Myriam Vrolijk, Santa Cruz 14-A y Myriam lo reza cu su famia of cu otro invitadonan cu e famia mes lo ta desea pa invita, teniendo si na cuenta cu e cantidad di persona cu por ta presente, (segun e protocol di DVG) y e distancia social y e uzo di mondkapje.
Lo reza dia 28 di februari, y riba dia 1 y 2 di maart (3 dia) y riba e di 4 dia (dia 3 di maart) ta wordo pidi pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na cualkier parokia (of por sigui un Santo Sacrificio di Misa via TV, Internet, Youtube of Facebook – cu e composturanan (lanta y sinta) cu ta sigui durante un celebracion di Misa normal na un Parokia), pa gradici San Hudas Tadeo p'e gracia cu a ricibi y tambe p'e gracia cu a keda sin ricibi.
Asina e miembronan lo reza na nan cas, e oracionnan di Triduo na honor di San Hudas Tadeo pa e 3 dianan di e luna ya menciona y lo haci despues mescos referente gradicimento.
E decision aki lo keda na vigor te ora nos devotonan (cu mayoria ta di risico halto) por asisti na e oracion na honor di San Hudas Tadeo Peregrino sin ningun problema.
Tin caba geschedule pa februari 2021, na luna di april 2021 e imagen lo ta na cas di Famia Dirksz, Solito 56.
E motibo di esaki ta cu como na maart no por haci oracion na un santo, ya cu 28 di maart ta cay riba Diadomingo di Rama y e otro dianan cu ta sigui y cu mester resa ta den Siman Santo.

Mester tene na cuenta cu Hesus ta principal den e Siman Santo aki. Si tin cualkier devoto cu lo desea pa ricibi e imagen peregrino di San Hudas Tadeo na nan cas por yama libremente sra. Myriam Vrolijk na telefon number 594 1829 of sra Ida Croes na telefon number 594 4144. Cu mucho gusto nan lo por duna informacion. Danki p'e atencion y cooperacion.

Gastunan pa trata i eradiká Covid-19 ta yegando nubia i ta sigi subi

WILLEMSTAD - Praktikamente no por hinka un presupuesto desente pa añanan 2021 bai ariba den otro sin tene kuenta ku e gastunan pa kombati e virus Covid-19 ta un gran deskonosido.

E gastunan pa kombati Colvid-19 ta sigi subi sin ku Gobiernu tin un splikashon i argumentashon rasonabel kon nan ta spera di kubri e suma di 165 mion florin ku e kampaña a kosta aña pasá te yega na e suma total di 379 mion florin e aña aki.

CFT a rekomendá Gobiernu pa baha e gastu di medida di asistensia i apoyo manera NOW èts., na mes nivel ku e tabata na 2020 i tene kuenta ku mester sigi redusi e asistensia na empresanan den segundo mitar dje aña'ki.
Gobiernu ta kalkulá ku gastu di merkansia i servisio den seno di Gobiernu lo baha ku 18% kompará ku aña pasá, pero kalkulá e gastunan real, ta resultá ku ta bai tin un oumento di mas ku 30% kompará ku e kalkulashon di CFT pa aña 2020.
I kada bes ku yega ne punto aki, atrobe Gobiernu no tin un splikashon klaro pa esaki, pasobra Gobiernu a skonde tantu gastu i entrada pa aña 2021.

Dia 2 di november Kòrsou i Hulanda a firma e areglo ku yama Landspakket Curacao".
Ainda no a inkorpora e gastunan, invershon i loke ta ekonomisa den e presupuesto i kon ta bai ehekutá e agènda di Gobiernu.
Tampoko tene kuenta ku e tubu di Giro den presupuesto, pasobra kon ke sea, e plaka ku a hòrta na Girobank, ta pueblo tin ku pag'é.

Positivo e no ta.......

Futuro finansiero di Kòrsou ta modèl di mira kon ta para!

WILLEMSTAD - E karta ku CFT a manda pa gobiernu ta pinta un kuadro totalmente diferente for di e propaganda ku Minister di Finansa Kenneth Gijsbertha ta perfilá su mes komo praktikamente e mihó Minister di Finansa den historia di Kòrsou di ultimo añanan. Den un andanada di kritika CFT a mustra kon malu e Minister a atministrá finansa di nos pais te pa nos a yega kaminda nos ta.

Pa desviá for di pronóstikonan finansiero den presupuesto mester tin aprobashon di Konseho di Minister di Reino i esei no te kaso den presupuesto dje aña'ki. Den e presupuestonan di Mas Aña e fayonan aki ta mas patente ainda i p'esei nos ta straño ku tin tantu intrankilidat den seno di sindikatonan ku ta representá trahadónan di Gobiernu, pasobra semper nan a kere ku nan futuro finansiero despues di baha ku penshun lo tabata sigurá i awor ta resultá ku esei no te kaso.

Un ehempel ku CFT ta duna t'e sifranan den presupuesto di otro aña kaminda Minister di Finansa ta kalkulá ku Kòrsou lo haña 5% dje produkto bruto anual ku ta 240 mion florin. Ta ku "natte vinger" a tira e sifra na laira pasobra mihó manera pa a kalkulá kiko e suma di kontribushon di Hulanda lo bira, ta pa boek e komo Pro Memorie Post. O sea ban mira kon ta para i kiko realidat finansiero di 2022 lo ta i despues yena e sifra.
Pero manera e presupuesto ta formulá, si un dam mes kibra na Kòrsou, e ta bira un tragedia finansiero pasobra tur sifra den presupuesto ta basá riba un futuro insierto.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 22 febrüari 2021|Preis: $0,60

A RISIBÍ BAKUNA PA DOS MIL HENDE



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

Intenshon pa bakuná 160 trahadó di kuido pa dia

Silvia Meijer-Marsera 87 aña



Silvia Meijer Marsera a kumpli e bunita edat di 87. Huntu ku su famianan el a selebrá su kumpleaño. Den página paden mas relato i foto.

Diputado Hennyson Thielman

Eksponente di un generashon nobo di polítiko (1)

KRALENDIJK – Hennyson Thielman riba 21 di desèmber 2020 a huramentá komo diputado di entre otro Desaroyo Ekonómiko, Turismo i Finansa. Ku su 31 aña nan ta mir'é komo un eksponente di un generashon nobo di polítiko. Hopi motibu pues pa sera konosí mas djaserka kuné.

Kon Hennyson su hubentut tabata?

"Laga nos yama otro 'bo' numa. Mi mayornan ta di Boneiru. Mi mes tambe a nase na Boneiru. Mi tin un ruman muhé chikitu. Komo tiner mi tabatin un grupo di bon amigu, pues kasi tur ora mi tabata pafó ta gosa di nos isla. E tempu ei Boneiru tabatin ménos habitante i pa hóbennan no tabatin masha kos di hasi anochi. Na un dado momentu nos komo grupo di amigu a kuminsá organisá aktividat i fiesta pa otro hóbennan di nos mes generashon. Nos tabata hasi esaki pa ofresé hóbennan di nos isla i studiantenan ku tabata bini bèk e posibilidat pa bini serka otro i gosa huntu ku otro."

Bo mes tambe a studia den eksterior

"Promé mi a hasi havo na SGB ku ekonomia den mi pakete. Ku 17 aña mi a bai Aruba pa einan studia 'bedrijfseconomie' na universidat. Semper e sektor empresarial a atraé mi i mi tabatin gana di kuminsá ku un empresa propio. Di Aruba mi a bai Hulanda kaminda mi a bai studia 'business administration' na Vrije Universiteit di Amsterdam ku komo spesialisashon 'empresariado'. Mi a hasi mi 'masters', pero mi no a alkansá pa traha mi tésis."

Dikon nò?

"Mi plan tabata pa hasi investigashon na Boneiru i skirbi mi tésis tokante esei. Ora ku mi a yega Boneiru bèk, mesora mi a kuminsá ku mi propio empresa i algun luna despues mi a bai traha na Kámara di Komèrsio komo konsehero. Mi no tabatin tempu mas pa un tésis.'

Den e mesun aña ei – 2013 – bo a haña bo enbolbí den polítika

"For di hopi tempu kaba mi tabatin e pensamentu pa hasi algu pa Boneiru. Durante mi añanan na skol mi tabata tene diskushonnan kompleto ku mi amigunan tokante kiko den nos bista tabata bai robes riba nos isla i kon kosnan por bai mihó. Bibando na Aruba mi a mira kon e isla ei a desaroyá su mes enormemente riba sierto terenonan. Mi a pensa: nos mester por hasi esaki na Boneiru tambe tòg? Posibilidat tin sufisiente, pero naturalmente na nos mes manera sí. Dikon no ta hasi uso di e oportunidatnan ei? Ora ku mi a bini bèk for di Hulanda mi a sinti e motivashon pa kontribuí ku algu pa hasi uso di Boneiru su potensial. Mi tabata kier a trese kambio den polítika i den gobièrnu."

Esei tabata e motibu pakiko bo a skohe pa afiliá na un partido nobo, esta MPB?

"Na dado momentu Elvis Tjin Asjoe, kende tabatin intenshon di lanta un partido, a aserká mi. Su enfoke pa bini ku un polítika nobo a atraé mi, pero pa mi no tabata nesesario pa hala masha atenshon. Laga mi yuda den 'background' numa, asina mi a bisa. Tòg mas i mas biaha nan tabata puntra mi: Dikon bo no ta pone bo mes kandidato pa elekshon di Konseho Insular? Despues di a pensa algun siman mi a hasi esei."

Kiko bo a pensa di por realisá?

"Mi kier a logra ku polítika lo a enfoká su mes mas riba realisashon di resultadonan konkreto ku ta nifiká algu pa pueblo, en bes di hiba diskushon tokante prosedura i persona. Nos pueblo mester a sinti su mes orguyoso atrobe di nos isla. Mi tabata na number 7, pues mi no a drenta Konseho Insular, pero diputado Clark Abraham a puntra mi si mi kier a yud'é. Despues ku Kolegio Ehekutivo a kai, tòg mi a drenta Konseho Insular na aña 2018."

Durante elekshon na aña 2019 bo tabata number tres riba lista. MPB a haña 4 asiento, pero bo a disidí pa bira konsehero di maneho di diputado Tjin Asjoe

"Mi tabatin e pensamentu ku mi por a hinka mi pashon hopi mas tantu den e ròl ei pa traha riba adelanto di Boneiru. Komo konsehero for di kuminsamentu di e proyektonan bo ta involukrá, miéntras ku komo miembro di Konseho Insular bo ta prinsipalmente okupá ku evaluashon di plannan ku ya kaba ta elaborá. Sinembargo rápidamente mi a diskubrí ku pa un bon



ehekushon ta nesesario ku algun asuntu básiko ta na òrdu, manera finansa, personal i fluho di dokumentu dentro di gobièrnu. Tabata frustrante ku bon plannan no tabata desaroyá òf en todo kaso tabata desaroyá muchu pokopoko. I e ora ei riba dje e krísis di Corona tambe a presentá. Tabata un periodo ku hopi tenshon. Mi a siña hopi di e periodo aki, i tambe di e manera kon e organisashon interno ta funshoná."

Awor aki bo ta ko-responsabel pa solushoná kasonan ku bo a eksperensiá komo frustrante

"Esei ta bèrdat. Na e momentunan aki Covid-19 ta eksigí tur atenshon. Ta importante pa haña un ekilibrio entre protekshon di salú públiko i mantené ekonomia riba pia. Hendenan a pèrdè nan trabou, empresanan a sera. E konsekuensianan sosial ta grandi. P'esei nos mester hasi tur loke ta na nos alkanse pa sòru pa nos ekonomia keda den moveshon. Mi tabata estrechamente enbolbí ku formulashon di e plan di rekuperashon. Awor aki ainda tin hopi insiguridat. Pa bolbe habri frontera kompletamente nos ta dependé di e ministerionan. Pero ku binida di e bakunanan, aworó nos por ranka sali ku e plan di rekuperashon ei. E ta kla, asina ku por nos ta kuminsá kuné. Boneiru ta sali mas fuerte for di e krísis, huntu nos ta bai pèrkurá pa esei."

Bo por ta un tiki mas konkreto?

"Loke tin ku pasa ta evidente. Esei ta pará den e Plan Stratégiko pa Turismo. E plan di rekuperashon ta basá riba esei. Nos ta bai traha riba diversifikashon di turismo pa hasi Boneiru mas atraktivo pa mas grupo di enfoke, pa biaheronan ku ke mas ku solo, laman, playa i sambuyá tambe. Boneiru no solamente tin un bida bou di laman fantástiko, riba tera tambe tin sitionan hopi bunita i spesial ku amantenan di naturalesa por deskubrí i eksplorá. Un fakansi na Boneiru mester bira un eksperensia úniko."

Entrante awe na hòspital

Intenshon pa bakuná 160 trahadó di kuido pa dia



KRALENDIJK -- "Nos ta kla pa ranka sali. I nos ta konfia ku e bakunashon den e promé siman i durante e simannan despues ta kana bon."

Na palabra ta Audri Statie Torres enfermera na Fundashon Mariadal, durante e konferensia di prensa djabièrnè atardi relashoná ku komienso di e programa di bakunashon ku e siman aki a ranka sali den ful swing e siman akí.

600 trahado den kuido

"Na Fundashon Mariadal nos tabata basta okupá ku e delaster preparashonnan pa pasa e promé angua kontra corona riba djaluna 22 di febrüari. Esei segun nos plan di bakunashon", Statie Torres a trese dilanti.

Den e promé fase di e plan akí ta bakuná trahadónan den kuido di salú ku tin kontakto direkto ku pashènt. Ta trata di enfermera, enfermero, dòkter di kas, trahadó den institutonan di hende grandi, fisioterapista etc. Tin mas o ménos 600 trahadó den kuido ta bini na remarka pa bakunashon. Na Fundashon Mariadal nos ta bakuná awe, mañan i djabièrnè.

Seif

Den e preparashonnan pa bakuná a tene kuenta ku e kondishonnan pa sòru ku por pasa e angua na un manera seif i ku bakunashon ta di bon kalidat, e verpleegster a sigurá. Statie Torres: "Asina nos por bisa ku nos a tene nos mes na e reglanan di RIVM. Nos a dediká atenshon na preparashon di e bakuna i e manera pa ènter hende. Tur miembro di e timnan di bakunashon a haña un treinen. Nos tin tim médiko i tim ku ta duna sosten, nan ta sòru pa e bakunashon kana sin problema."

Segun e enfermera e meta ta pa otro siman 160 trahadó den kuido di salú pa dia, haña e promé angua. Nan ta haña e di dos angua despues di tres siman. Esei ke men ku na mart ta bakuná e trahadónan den kuido di salú atrobe.

Na Fundashon Mariadal ta bakuná e trahadónan den kuido den e edifisio bieu di FORMA. E lugá ei ta basta grandi pa bakuná hopi hende miéntras ku tur hende por tene nan mes na e reglanan di Corona.

Apelashon di diputado Den Heyer pa bakuná mas tantu posibel

"Mas hende bakuná, mas lihé por dominá e vírùs"

KRALENDIJK – Ounke ku e bakunashon no ta obligatorio, tòg diputado Nina den Heyer, enkargá ku salubridat, ta hasi un yamada urgente pa mas tantu hende posibel bai bakuná. Asina por lográ dominá e vírùs di Corona i nos por bai bèk na e bida ku nos tabata kustumbrá kuné, e mandatario a trese dilanti djabièrnè atardi den un konferensia di prensa, ku pueblo por a sigui online via di YouTube. E mandatario a hasi uso tambe di e okashon pa duna mas informashon di e resulltadonan di un enkuesta online ku riba su enkargo a tuma lugá. Ounke no por saka konklushonnan general a base di e resultado, e ta duna un bista si di kiko e hendenan ku a partisipá ta pensa i sinti tokante bakunashon. Lo bai hasi uso di e informashon aki den e dianan benidero pa duna mas informashon dirigí tokante bakunashon, Den Heyer a sigui bisa.

Registrashon

E mandatario a kuminsá bisa ku hopi kos a tuma lugá kaba na kaminda pa bakunashon. Tambe ku ku e bakuna di Pfizer a yega Boneiru. Entretantu a kuminsá ku registrashon di personal di kuido pa nan por pasa e angua. Ta trata di mas òf ménos 600 personal ku ta den kontakto estrecho ku pashènt. Entrante awe a kuminsá bakuná e personal di kuido.

Awe tambe a kuminsá registrá personanan di 60 aña i mas. For di awe tur hende den e kategoria di edat akí por yama e number 0800-0800, e yamada ta grátis, pa traha un sita pa bai bakuná. Tambe tin e posibilidat pa registrá online. Pa traha un sita via kòmpiuter por bai riba www.bonairecrisis.com pa traha sita pa bakuná.

Tur hende mester bakuná durante dia. Pa e motibu ei e mandatario a hasi un apelashon riba dunadónan di trabou pa tene kuenta ku esaki i pa duna empleadonan liber pa nan bai bakuná.

Libertat

Bakunashon ta liber, e mandatario a enfatisá. "Ta bo eskoho si bo ta bakuná òf nò", Den Heyer a bisa. Importante ta si pa tur hende informá nan mes bon i no bai tras di e notisianan falsu. Por haña informashon verídiko tokante bakunashon i e bakuna, por bai riba e wèpsait, www.bonairecrisis.com Gobièrnu di Boneiru lo lo sigui informá pueblo tambe pa medio di e boletin di bakuna, poster i otro material di informashon.

Den Heyer: "Tur hende ta liber pa bakuná. Mester tene kuenta si ku si mas hende bakuná, mas mihó nos por yega na dominá e vírùs di Corona i bai bèk na e bida ku nos tabata kustumbrá kuné."

Enkuesta

Tambe e diputado a bai un tiki den e resultado di un enkuesta ku resientemente a tene riba su enkargo, pa sa kiko ta e motibu ku un persona sea ta tuma e bakuna òf no. Basá riba resultado, no por saka konklushonnan general, Den Heyer a bisa. Esaki di un banda ta pa motibu di e kantidat e kantidat di hende ku a partisipá. Tambe por ehèmpel, tin mas hende muhé a reakshoná ku hende hòmber, miéntras ku ta konosí ku tin mas hende hòmber ku hende muhé na Boneiru. Un otro motibu ta ku tin mas hende ku ta papia hulandes a tuma parti na e enkuensta ku personanan ku ta papia papiamentu.

Den Heyer: "Loke si mi por bisa ta ku e ta duna un bista di kiko e hendenan ku a partisipá den e enkuesta ta pensa i sinti tokante bakunashon. Esei ta importante."

Mas informashon

Motibu pa bai bakuná ta ku e personanan akí ta haña esei nesesario pa protehá nan mes i otro hende. Otronan ta hasié pasobra nan kier biaha òf nan kier Boneiru bèk manera e tabata, promé ku Corona.

Di e personanan ku no kier bai bakuná tin ta bisa ku nan tin duda ku e bakuna ta seif i nan ta preokupá ku e efektonan riba término largu òf kòrtiku despues ku nan a bakuná.

En todo kaso Den Heyer ta bisa ku lo bai hasi uso di e resultado akí den e dianan benidero pa duna mas informashon dirigí tokante e bakunashon.

A habri registrashon pa bakunashon na callcenter i wèpsait

Personal den kuido i hendenan riba 60 aña na bùrt

KRALENDIJK - For di djaluna 22 di febrüari personal den kuido i hendenan riba 60 aña por traha un sita telefónikamente òf online pa bakuná.

E number grátis 0800 0800 di e callcenter di Salubridat Públiko ta alkansabel di djaluna te ku djasabra di 08:00 – 20:00 i djadumingu di 10:00 – 16:00. Riba www.bonairecrisis.com ta posibel pa traha un sita 24 ora pa dia. Si por, Salubridat Públiko ta preferá ku hendenan ta registrá online.

Boneiru a haña e bakuna di Pfizer. Pa e bakuna aki funshoná bon, mester di dos angua. Ora ta registrá telefónikamente i online, esnan ku ta hasi esaki mester kontestá pregunta tokante nan salú.

Ta posibel ku ta manda nan nan dòkter di kas promé pa mira si nan por haña e bakuna. E ora ei numá ta planea e sita pa bakunashon despues ku e persona a bai dòkter di kas. Esei por via 0800 – 0800.

Si hendenan no mester bai dòkter di kas promé, nan ta haña dos sita, unu pa e promé i e otro pa e di dos angua. E tempu entre e promé i e di dos angua ta minimalmente tres siman. Despues di e registrashon telefóniko i online ta konfirmá e dos sitanan via imeil. Hendenan ku nan mes no tin imeil, por duna un adrès di imeil di un miembro di famia òf konosí.

Riba e wèpsait www.bonairecrisis.com hende or klek riba e kònòpi 'registrashon bakunashon Covid' pa traha un sita. Online nan mester yena un chekeo di salú. Despues ta trata e petishon. Dentro di dos dia di trabou ta meil e sitanan pa e dos anguanan.

No ta posibel pa ora registrá duna un preferensia pa un fecha òf ora. Sí por indiká e sitio deseá. Den e meil pa konfirmá e sitanan, tin e lugá i ora di bakunashon. Riba e dia di e sita mester bai ku un prueba di identidat bálido (reibeweis, pasaporte òf sédula).

Despues di e promé angua tur hende ta haña un tarheta di bakunashon ku nòmber di e bakuna, e number di 'batch' i e fecha ku a pasa e angua. Ta pasa e informashon tambe pa dòkter di kas si un hende a duna pèrmit pa esei den e chekeo di salú. E bakunanan di corona ta skars i karu. Si pa motibu di sirkunstansianan hendenan no por bai nan sita, nan mester tuma kontakto mesora ku e callcenter 0800-0800.

Djaluna 22 di febrüari e bakunashon ta kuminsá pa personal den kuido na e sitio di prek Fundashon Mariadal. Djaluna promé di mart hendenan riba 60 aña ta na bùrt. Por planea nan bakunashon riba djaluna, djamars, djaweps i djabièrnè di 8.30 – 16.30 na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam. Riba djárason e tim di bakunashon ta na e sitio di prek Fundashon Cocari na Rincon.

Na opinion di Arthur Sealy:

Organisashonnan mester stimulá nan miembronan pa bakuná

KRALENDIJK -- Boneiru komo parti di Hulanda a risibí e bakuna i ta kuminsá bakuná personanan ku ta traha den kuido pa despues sigui ku tur otro grupo. Segun un enkuesta e disponibilidat pa pasa e bakuna no ta hopi haltu, debí na: duda, e bakunashon no ta obligatorio, efektonan di e bakuna no ta bon konosí i hopi informashon kontradiktorio.

Segun siudadano Arthur Sealy, kisas a tene un enkuesta muchu lat pa sa ki tipo di informashon pueblo tabata ke. Pa logra alkansá e meta di bakuná 85% di e poblashon promé ku temporada di orkan ta bira difísil, pero no mester pura. Mester duna un kalkulashon di e kantidat di hende ku mester bakuná pa dia.

"Ta bon sí pa no pèrdè for di bista ku hopi di e personanan embolbí, sea direktamente òf indirektamente, den e operashon di bakunashon ta enbolbí tambe si presentá un kalamidat relashoná ku mal tempu. Si nos tur pensa pa laga otro bai promé i wak kiko ta pasa niun hende no ta bai promé."

"Awor ku plan di ehekushon i sitionan pa bakunashon ta konosí por kuminsá ku e kampaña pa medio di modelonan den komunidat, di akuerdo ku diputado, pa kita duda ku ta eksistí bou di poblashon. Ta e momentu pa organisashonnan, tantu polítiko, komersial, kultural komo deportivo, pa mustra nan miembro i simpatisadónan i pueblo en general riba importansia di bakunashon", segun Arthur Sealy.

E ta konkluí: "Gobièrnu no por suavisá e medidanan si no bini akshon di netamente di organisashonnan polítiko, komersial, kultural i deportivo. Si Boneiru ke pa turismo kuminsá move, anto tur organisashon tin e deber pa konsehá nan miembro i trahadónan pa tuma e bakuna. Si koperá por tene un Regata moderá den luna di òktober."



Hopi kerensia den spiritu i fenómenonan straño den bida dje boneriano i antiano ta basá riba superstishon. Spesialmente den e temporada ku nos a kaba drenta, temporada di kuaresma, ta konosí komo un periodo durante kua por spera hopi kos straño, segun kerensia di grandinan.

***

"Tur demoño ta lòs den tempu di kuaresma. Mester tene kuidou", nan ta bisa. Loke nan kier men ta ku den e temporada aki no solamente spiritu malu ta dualu rònt, sino diabel òf demoño mes ta subi kaya pa hasi hende malu. Pues den kuaresma diabel mes ta lòs.

***

No ta solamente spiritu malu ta dualu rònt den kuaresma. Tambe alma di esnan ku a muri i ku no por haña sosiegu den nan graf, ta move rònt. Nan ta bini bèk na e sitionan na unda nan a biba durante nan eksistensia riba e mundu aki. P'esei nan tabata kere ta peligroso pa pasa banda di santananan alehá despues ku solo baha.

***

E spiritunan aki no solamente ta presentá den figura di hende, sino tambe den figura di bestia di kas, manera un chubatu, un buriku, kabai, pero tambe palabrua, raton djanochi i barbulèt. E spiritunan aki por hasi hende hopi daño. P'esei tambe ta konsiderá nan peligroso. Entre otro nan por pone hende kue un kaminda robes i blèndu. Na momentu ku e persona ripará ku el a blèndu, ya kaba hopi bia ta lat pa bin bèk riba e kaminda korekto i yega su destinu.

***

Un medio ku hendenan sa usa, na momentu ku nan blèndu, ta di kita nan kamisa i bistié bèk banda robes. Hopi bia a yega di sosodé ku nan a topa bèk ku hendenan ku a blèndu e siguiente mainta den mondi, mitar morto, sin ku nan por konta kiko a pasa ku nan. Nan tabata asumí ku spiritu òf spoki a pone nan blèndu. No por sak'afó di loke nan ta bisa kiko a pasa presis. Nan ta papia normalmente yen di kos bruá den otro.

***

A RISIBÍ BAKUNA PA DOS MIL HENDE

KRALENDIJK – Ku e kantidat di bakuna ku Boneiru a risibí den e karga, por pasa 2000 hende e angua kontra e vírùs di Corona. Asina koordinadó di bakunashon di sekshon di Salubridat Públiko, Joey van Slobbe, a trese dilanti djabièrnè atardi durante un konferensia di prensa tokante e programa di bakunashon. El a duna mas splikashon tambe kon e proseso di bakunashon ta bai.

Bakuna pa 2000 hende

"Salubridat Públiko ta kontentu ku yegada di e bakuna di Pfizer pa Boneiru. Ku e kantidat di bakuna nos por pasa 2000 hende e di promé angua kontra e vírùs di corona", e koordinadó di bakuna a bisa. Mester tuma e bakuna di Pfizer den dos angua, e ora ei e bakuna ta duna mihó resultado, Van Slobbe a splika. Djaluna e promé bakunanan ta bai Fundashon Mariadal pa kuminsá ku bakunashon di personal di kuido. E transporte ta tuma lugá den djùk spesial bou di vigilansia. Na e sitio tin siguridat tambe.

Sita

Mas aleu Van Slobbe a bisa ku e bakunanan ta skars i ta p'esei ta atendé hopi kuidadoso ku entrega di dje na e sitionan di pasa angua. Ta determiná kuantu bakuna ta manda pa e sitio di pasa angua, a base di e kantidat di sita ku a drenta.

P'esei ta importante tambe pa tur hende ku tin un sita, presentá na e sitio di bakunashon, na e ora palabrá. "Si bo no presentá, e ora ei podisé nos por saka ménos bakuna for di un bòter. I esei lo ta hopi lástima", e koordiná di bakunashon a bisa. El hasi un yamada riba esnan ku no por bin, pa yama i mèldu esaki na tempu na e number di registrashon 0800 – 0800. For di awe por traha un sita via telefòn òf online pa pasa e angua kontra Corona.

Callcenter

Den e siman binidero ta kuminsá prepará e dos sitionan di pasa angua pa hende di 60 aña bai ariba. For di 1 di mart ta pasa angua riba djaluna, djamars, djaweps i djabièrnè den Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam. For di 3 di mart ta pasa angua riba djárason na Fundashon Cocari na Rincon.

Por yama grátis e number 0800 – 0800 di e callcenter pa traha un sita. Via telefon ta hasi un chekeo di salú. Un empleado lo bisa ki dia ta duna e promé i e di dos angua. Ta konfirmá e sitanan via telefòn òf email. Personanan ku no tin e-mail por duna adrès di e-mail di un miembro di famia òf un konosí.

E callcenter ta habrí for di djaluna te ku djasabra for di 8'or di mainta te 8'or di anochi, i riba djadumingu for di 10 or di mainta te 4'or di atardi. Si no haña konekshon mesora, purba un biaha mas na un momentu mas trankil.



Registrashon online

Registrashon online ta bai via e wèpsait, https://www.bonairecrisis.com/pap/. E wèpsait ta alkansabel durante 24 ora pa dia, pues por registrá na un momentu ku ta kumbiní mas. Ta sali un boton ku e teksto 'registrá pa bakuná kontra COVID'. Ora primi riba e boton, ta sali un formulario di registrashon ku un chekeo di salú. Ora kaba yena e formulario, e registrashon ta kla i ta keda prosesá pa empleadonan di Salubridat Públiko. Denter di dos dia di trabou e persona ku a registrá ta haña e sita pa e promé i pa e di dos angua via e-mail.

E tempu entre e anguanan ta tres siman. Bo no por skohe riba kua dia bo ta preferá pasa angua.

Riba e wèpsait tin informashon tambe kiko mester bini kuné na e sita pa pasa angua. Mester bini ku un ID bálido. Uso di un tapaboka ta obligatorio. Ta hasi un apelashon pa lesa e informashon riba e wèpsait bon, promé ku bini e lugá di pasa angua.

Chekeo médiko

Van Slobbe a duna mas detaye riba e asuntu di e chekeo médiko. Por sosodé ku na momento di registrashon un persona ta tende ku e mester traha un sita ku su dòkter di kas, promé ku e haña un sita pa pasa e angua. Despues di konsultá ku e dòkter di kas, por traha un sita via e callcenter. Ta posibel tambe ku e chekeo di salú ta indiká, ku na e sitio di pasa angua tin ku bai serka e dòkter ku tin einan promé. "Nos ta pidi bo kooperashon, esaki ta pa bo mes salú," Van Slobbe a bisa.

Finalmente, na nòmber di departamento di Salubridat Públiko, el a deseá e timnan di bakunashon éksito den nan promé siman di trabou! "Nos ta spera ku mas tantu hende posibel ta laga bakuná nan mes", Van Slobbe a terminá bisando.

Pa motibu di situashon di Covid-19

Federashon di vòlibòl pasando tempu difísil

KRALENDIJK -- Representante di federashon di vòlibòl, Gisette Emer, den su intervenshon den e reunion di komishon fiho di Covid-19, a splika ku e deporte, meskos ku tur otro , ta pasando den momentonan hopi difísil. E federashon ta sintá ku retonan manera fasilidat deportivo pa práktika e deporte i esun di mas grandi ku ta finansa.

Un di e fuentenan di entrada pa e federashon ta na momentu ku organisá kompetensia. Banda di esaki ta hasi uzo tambe di donashon `sponsoring` ku ta risibí di komèrsio. Pero e último aki a bira difísil debí na situashon di Covid.

Emer a sigui splika ku e deporte no ta disponé di un lokalidat pafó. Boneiru ta disponé di solamente 1 fasilidat deportivo. E fasilidat aki ta uza mas bien pa e hóbennan por práktika e deporte. Pa e adultonan ku ta práktika e deporte esaki no ta posibel. Úniko posibilidat ku tin pafó ta den santu. E lokalidat ku tabata hasi uzo di dje na unda bich-tènis tabata tuma lugá , resientemente a keda eliminá. Pues no tin posibilidat pa práktika e deporte ni tampoko finansa mas.

Despues di su intervenshon a bini pregunta for di sala di Rolanda Hellburg-Makaai, ku a puntra kon e reakshon di e hungadónan i hóbennan ta riba henter e situashon ta i kiko nan ta hasi.

“E hóbennan ta buska rekursonan ku tin. Nan ta djis praktiká pa keda den ‘shape’ i nos komo federashon ta motivá nan den esaki. Otro ta uza `Jong Bonaire`. E hóbennan sí por hasi uzo di `sporthal`. E reto ta keda na momentu ku nan mester haña entrenamentu i kuantu coach lo por tin presente”, Emer a indiká.

Lider di frakshon di MPB, Elvis Tjin Asjoe, tambe a dirigí su mes na e representantenan ku e pregunta ku si ta bai buska otro alternativa, mirando ku ya no por uza e fasilidat ku tabata uza di bich-tènis. “Segun ami ta un pida tereno mester i algun trùk di santu.”

Gisette Emer a splika ku ta buskando enbèrdat posibilidatnan den aire liber pa por sigui práktiká e deporte.

BUNITA PAISAHE

Skritura: Genesis 2:4-9

“I SEÑOR Dios a planta un hòfi parti pariba, na Edén; i ayanan El a pone e hòmber ku El a forma.” v.8 (BS)

Chile ta un pais bendishoná pa Dios, ya ku su teritorio ta largu i smal: desierto, zonanan apto pa agrikultura, un ‘Cordillera de los Andes’ mahestoso ku ta nase na Ecuador i ta baha den laman, i e Oséano Pasífiko ku ta baña su kostanan den mas ku 8 mil kilometer. Volkannan aktivo, riunan, lagonan, mondinan i kamponan nativo, eis etèrnu ku ta reserva di awa pa e futuro insigur ku ta spera nos.

E outor di e himno Nashonal chileno, don Eusebio Lillo a rekonosé e beyesa natural di e pais akí. .

“Puru, Chile, ta bo shelu blou. Bientunan puru ta krusá bo. I, bo kunukunan, di flornan dòrná, ta e kopia felis di Eden. Mahestoso ta e seru blanku, ku Señor a duna bo komo baluarte, i e laman ku ta baña bo trankil, ta primintí bo un futuro briante.”

Ademas di e oro, koper, plata tin metalnan manera molibdeno, litio i heru meimei di otro metalnan balioso. Tambe tin un diversidat di rasanan di ántes, manera e Pueblonan Aymaras, Mapuche i Rapa Nui, ku tin mayor konsentrashon di hende, pues nan ekspreshon kultural ta enrikesé nos nashon.

Miles di turista ta bishitá e rikesanan natural di e pais akí i den nan imagen nan ta kaptá e beyesa di un kreashon maravioso. E Desierto ku bunita bista, serunan ku sneu, zonanan ku eis, un flora i founa riku ku kriaturanan manera e kóndor i biná ‘huemul’ ta representá den e eskudo nashonal, meskos ku e flor nashonal ‘copihue’. E beyeza di e paisahenan di e pais akí ta un muestra di e amor di Dios, Kende a krea tur kos pa e bon di henter humanidat.

Luis Canihuante, Chile

E kreashon ta alabá Dios pa su bunitesa

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

A hasi grabashon di ‘Stima papiamentu’

KRALENDIJK -- Fundashon Akademia Papiamentu ta kompartí riba Dia Internashonal di Idioma Materno un kansion komponé pa Danilo Christiaan. Ta asina ku aña pasá Danilo Christiaan a partisipá na kurso di ortografia di papiamentu organisá pa Akademia Papiamentu.

Riba promé dia di kurso e dosente Mazarella Jansen a bisa ku na final di e kurso su deseo ta pa e partisipantenan komponé músika òf krea obra literario den idioma papiamentu.

Riba e anochi di entrega di sertifikado Danilo a drenta ku su kitara. E ta konta ku el a kòrda ku riba promé dia di lès yùfrou Mazarella a pidi pa komponé un kantika na papiamentu. E dia ei el a pensa; “sí, mi ta bai hasi esei”.

Dia ta pasa i e no a kòrda mes mas riba su desishon. “Ta te dia ku fecha pa entrega di sertifikado ta yegando serka un dia, bañando, e ritmo pa-pa-papiamentu a drenta mi kabes”, Danilo ta konta.

El a sali di bou di awa, buska pèn ku papel i kuminsá skirbi letra i ritmo. Danilo a kohe kitara i a kuminsá toka i kanta e kantika ku el a komponé titulá ‘Stima Papiamentu’.

E ritmo a move tur hende presente. Huntu, Elsmarie Beukenboom presidente di Fundashon Akademia Papiamentu i Danilo, a disidí ku ta bai graba e kantika pa promové papiamentu. Danilo a regla tur kos pa asina por lansa e kantika riba 21 di febrüari, Dia Internashonal di Idioma Materno.

E kantika su título ta STIMA PAPIAMENTU. Kompositor Danilo Christiaan; areglista Dennis Aalse, kantante Felisa Christiaan i Wesley Sint Jago.

Danki na tur demas músiko ku a kontribuí: Tiri Trinidad, Mark Curiël, Michelangelo Catal, Reno Martis i Ray Productions.

BIA ta buska finansiamentu pa `Masterplan`

Aeropuerto Flamingo leu di kumpli ku medidanan di siguridat

KRALENDIJK—Jos Hillen, kende ta CEO di Flamingo Airport, ke sosten finansiero di Hulanda pa drecha e aeropuerto. E aeropuerto mester kumpli ku reglanan di seguridat internashonal i krea espasio pa mas pasahero. “ Boneiru ta e di 4 aeropuerto di Hulanda i ta leu di kumpli ku medidanan di seguridat internashonal’, asina Hillen a deklará na Luchtvaartnieuws.

For di yüni 2019 , Hillen ta okupá e puesto di CEO di` Bonaire International Airport`. E tin eksperensia den `waterbouwkunde`, ku segun su propio deklarashon, ta ideal den e kaso aki. “E aeropuerto tin un relashon hopi serka ku ministerio di infrastruktura i `waterstaat’. Gobièrnu hulandes ta responsabel pa e aeropuerto.

Segun Hillen, e interakshon harmonioso entre Gobièrnu hulandes i lokal ta importante. “OLB ta pa 100% akshonista di e aeropuerto. Un aeropuerto no mester ta grandi pa ta impreshonante. Adishonalmente ta bin aserka ku Boneiru ta un isla bunita.

Isla

“E ta un isla chikí- 70% di grandura di Texel – ku algu mas di habitante”. Hillen ta hasi e komparashon entre Boneiru i e `waddeneiland` di mas grandi di Hulanda. “Den komparashon ku Texel, Boneiru mester proveé su mes koriente, sòru pa un hospital, órden públiko, awa limpi pa bebe, i pues tambe un aeropuerto internashonal.

For di 10-10-10 e aeropuerto ta den konstrukshon. “For di e momentu ei gobièrnu hulandes ta responsabel pa e aeropuerto, esaki su seguridat, espasio aéreo,vigilansia, i regulashon.



Asina e aktual Flamingo Airport a kuminsá den añanan kuarenta di siglo pasá. E edifisio aki, ku ainda t’ei, pronto lo dispársé.

Seguridat

Segun Hillen, e aeropuerto ta konfrontá problema ketu bai ku seguridat. Na momento ku el a kuminsá na 2019 den su funshon aktual, HiIllen a haña un reportahe di ILT. ILT ta e órgano di kontròl pa aviashon. Den e rapòrt a bin dilanti ku BIA ta kumpli ku e eksigensianan pa sertifikashon, pero ku mester hasi mas riba tereno di maneho i sistemanan di seguridat.

“Aparte di esaki e aeropuerto no tabatin un plan di mantenshon pa mas aña. Esaki a preokupá mi. Esei tabata un di e promé kosnan ku a traha riba dje. Na mart 2019 nos a logra optené sertifikashon ILT. E ta bálido pa 3 aña i nos ta hopi orguyoso di esaki. Pero esaki no kier men ku nos ta kla”, segun Hillen.

Flamingo Airport, segun Hillen, por logra hopi. “Pa realisá esaki mester profeshonalisá e aeropuerto i kontestá algun pregunta relashoná ku seguridat. Mester krea un espasio liber di 150 meter ámbos banda di pista di aterisahe. No por ta asina ku tin opstákulo den kaminda, esaki ta konta tambe pa avion. Esaki ta motibu ku konstrukshon di un kompleho di apartamento na kosta no por a kontinuá i mester a basha e toren di kontròl bieu abou.”

Masterplan

Banda di esaki riba tur plataforma e avionnan ta muchu serka stashoná di pista di aterisahe. Segun normanan di `International Civil Aviation Organization`, ICAO , esaki ta kontra di regla. Pa solushoná esaki, BIA a desaroyá un `masterplan`. Parti di e plan ta un terminal nobo pa vuelonan internashonal i tres plataforma nobo na e parti ost.



Toren di kontròl ku mester a kita pa kumpli ku reglanan di segiridat.

E plataforma nobo lo ta sufisiente grandi pa por akapará tres avion `widebody` i 4 avion tamaño `Boeing 737 òf `Airbus` A320. E ta bira`un edifisio duradero, un terminal inovativo ku un arkitektura ku ta kuadra ku karakterístikanan di Boneiru.

Lo bai uza e terminal eksistente solamente pa tráfiko aéreo lokal. Konsekuentemente e fluho di hende ta baha i e terminal nobo lo tuma esaki over. Banda di esaki lo bini 2 plataforma nobo pa maleta, ku ta forma un total di 3,enbes di 1 manera tin awor. Esaki na su turno ta sòru pa tempu di espera mas kòrtiku pa maleta.

Hillen ta di opinion ku huntu ku esaki algun negoshi variá tambe por forma parti di e totalidat.

Aktualmente e CEO ta en buska di maneranan pa finansiá e `masterplan`. ”Nos ta spera di por kualifiká pa partisipá den e `Nationaal Groeifonds van het Nederlandse kabinet`. E fondo aki ta pone pa e siguiente 5 aña un suma di 20 mion disponibel pa entre otro invershonnan ku ta kontribuí na kresementu ekonómiko.

Pero Hillen ta pone mas énfasis riba e parti di seguridat. “Ministerio di infrastruktura i `waterstaat` ta bisa den nan `luchtvaart nota` ku mester bini un infrastruktura mas sigur, mirando e ròl esensial ku e aeropuerto tin.”

Segun Hillen, OLB mester sòru pa seguridat i invershonnan. “Pero un komunidat di 20 mil habitante no ta den posishon pa mantené un aeropuerto”.

(Fuente: Luchtvaartnieuws)



E REVOLUSHONARIO (1)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Pa Jopie, un mucha di diesdos aña, e morto dramátiko di su tata Julio (Djul) a nifiká un kambio den su bida. E tabata siña bon, a salta un klas, pero e último lunanan di e aña eskolar na skol di frater a kai e mucha ku a bira protestant duru. Despues di kaba traha tarea di kas, e tabata krusa kaya pia abou i bula den laman. Landa, piska i debesenkuando kore den boto. Semper ku amigu.Niun kaminda ku no ta den e awa kayente i kristalino di laman Karibe e por a deshasí mas mihó di e imáhen penetrante di e ola altu ku di gòlpi a hisa e boto di piskadó i plachulá e parti abou di su tata.

Su mama Caridad (Da) a ripará ku e yu, largu i delegá, tabata sinti falta di su tata a hiba un kombersashon ku no a dura largu ku domi Herman Eggink, ku tin pashon grandi pa konbertí hende. Jopie, inteligente i elokuente den uso di palabra, ku a brasa su religion ku entusiasmo, tabatin e karakter korekto pa bira domi. Ki bunita lo ta pa despues di tempu un domi lokal bin prediká na Antia Hulandes. Riba e último dia di skol un di e fraternan a puntra Jopie kiko e ta bai hasi i ku un kara triunfante Jopie a partisipá ku e ta bai Hulanda pa siña pa domi. Tur hende a keda babuká.

Na ougùstùs 1961 Jopie ta sali den kompania di un grupo di studiante di e otro islanan pa e biahe largu di Kòrsou, New York pa Amsterdam unda nan lo sigui nan estudio. Na aeropuerto na NewYork, na unda mester a warda basta largu, Jopie pa promé biaha den su bida ta ripará ku ta hasi diferensia si bo koló ta blanku òf pretu. Jopie, pará na bar huntu ku un amigu koló pretu pa kumpra algu pa kome, a komprondé di e weiter ku ta sirbi Jopie ku e amigu mester akudí na e lokèt pa 'colored people'. E Merka rasial di añanan sesenta. 'Equal but separate'. Bo ta igual pero nos ta trata bo distinto. Bo ta permití pa bai ku bùs di skol, pero mester sinta parti patras. A eduká Jopie di ta siegu pa koló i e promé konfrontashon ku diskriminashon a hasi un impakto impagabel riba dje.

Nómada

Mas despues den su bida e lo a bisa ku despues di morto di su tata, pa añanan largu el a sinti su mes un nómada, un persona sin paradero fast.. Pasa di un lugá pa otro, nunka na kas. E promé lunanan na Hulanda el a biba serka su ruman mayó Julian i su kasá Eva, pero nan espasio tabata limitá, loke a pone disidí pa bai biba serka famia na Leidschendam, despues na Den Haag.

Ku kada adrès nobo, tabata kambia skol i e tabata sintié so i pèrdí. E verano ei Caridad ku su yu muhé mas chikitu a bini Hulanda i a konta ku domi Eggink a regla ku pa aña eskolar nobo e ta inskribí na un internat protestant - kristian di bon renombre pa mucha hòmber. 'Het internaat na Zeist'. Ei e lo ta den bon man. E internat tabata bou di guia di e direktor domi Steenstra, ku tabata binti aña domi di Emmakerk na Kòrsou. Komo adrès di kas tabata di mayornan di domi Eggink, ku tabata biba na Zeist, un famia 'dèftu, distinguí i reformista', Jopie tabata bai keda wikènt, pero no tabata sinti su mes kómodo den e ambiente devoto unda e tata diariamente tabata lesa beibel.

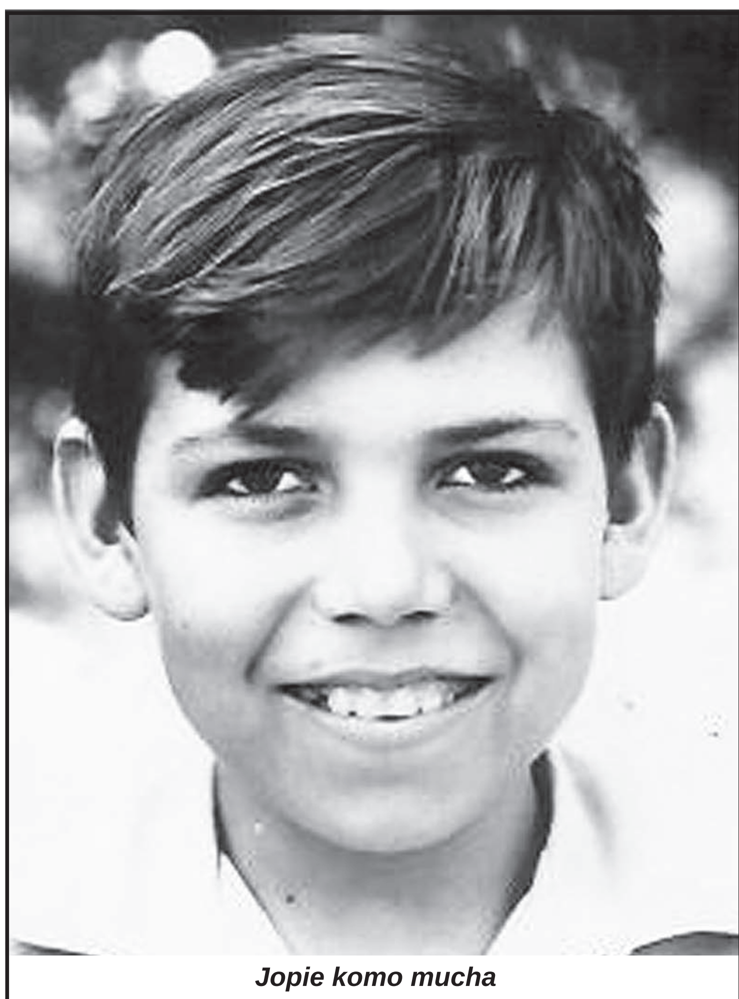
Internat

Kambio di e bida trankil i simpel na Bonaire, pa e bida den un ambiente shik yen di sombra di palu na Zeist, tabata inmenso E internat bunita, di bon gustu na Krakelingweg, ku pisina i kancha di tènis tabata habitá pa yunan di famia di kua e mayornan pa motibu di trabou di e tata tabata den eksterior.

Den dia e muchanan di internat tabata bai Christelijk Lyceum, na internat e atministradornan i studiantenan protestant – kristian di mas aña for di Utrecht tabata responsabel pa e muchanan den pubertat ku ta bou di nan guia. Un ambiente ku karakter di studiante, unda e esnan ku drenta nobo tabata obligá di bisti un karson shinishi, bachi i dashi na sena.

E inisiashon di studiantenan di promé aña a resultá pa Jopie den un lisensia di madures , e prueba ku el a logra den un tempu di 77 ora transformá bira un mucha di internat konstruktivo.Riba su sertifikado tabatin pintá un pinda bisti i kabei pretu; pinda pa muchanan di meskla hulandes – indones. Jopie tambe ta bini di un kolonia, e no ta blanku blanku, pa e inisiashon un pinda.

Den tempu mas promé tabatin na e internat un grupo di kriá di kas, pero for di 1962 e mucha hòmbernan mes mester a drecha mesa i drecha nan kama. Kada mucha tabatin su mes kamber i gerente ta paga lus pa anunsiá fin di dia. Semper mas promé ku e muchanan tabata ke. Esun ku kier a sigui lesa por a hasi uso di un bela, pero mas mihó tabata e sistema ilegal di hòrta koriente. Alumnonan den pasado a inventá algu. Jopie tabatin un lus di baiskel ku un bateria i un waya ku ta bai na e porta, pa ora un lider habri e porta e lus ta paga. Imposibel pa sorprend'é.



Jopie komo mucha

Kultura

E kultura bou di hóben di añanan sesenta kasimente no a drenta e internat di mucha hòmber, un tabatin bròmfits, na lugá di música popular di djès di gruponan liberal konservativo, di Glenn Miller, de bes en kuando tabata zona música di Elvis Presley. Un fuente di dibertishon tabata na e otro banda di Krekelingweg e internat Pavia pa mucha muhé protestant.

Nan tabata hasi bishita, e mucha hòmbernan despues di hasi deporte por a bai bebe te i sa invitá e mucha muhénan pa fiesta. E pregunta kardinal tabata ku si tin mag di balia henter anochi òf solamente un ora stipulá. Teenager ku a kuminsá haña sentimentu pa e otro sekso, a kuminsá inventá un wega pa hasi un bishita ilegal. Simplemente bula kurá despues di orario ku no ta permití pa sali.

Asina un grupo di Pavia a sekuestrá Jopie den un akshon di hasi chansa pa mainta presente komo un trofeo . Direktora tabata razu, tur hende a haña straf, Jopie mester a keda tres dia paden.

E tabata amigu di diferente mucha hòmber di kua nan tata tabatin funshon haltu na Shell stashoná na Sevenoaks na London. Den fakansi di 1963 huntu ku su amigu Jopie a bai keda dos siman na Inglatera, na unda a sera konosí ku 'Please Please Me', e promé number hit di The Beatles. Punto kulminante durante e fakansi tabata e película 'How the West Was Won', ku tabata e promé película trahá pa proyektá riba e pantaya grandi di Cinerama. Bishitantenan, rondoná pa imáhen i zonido, tabatin e sensashon di kere ku nan tabata presente den e storia di kuater generashon di famia Prescott den nan hornada pa e parti wèst di Estádos Unídos. Un eksperensia impreshonante.



Da Abraham, mama di Jopie Abraham.



Julio Abraham, tata di Jopie.

Muhé tambe ta maltratá hòmber

KRALENDIJK---Un suidadano ta reakshoná riba loke diputado Nina den Heyer a papia resientemente den the kuadro di e edifisio sentro di bario Rincon, ku lo bai basha abou pa traha na su lugá e asina yamá Family Justice Center. Esaki ta un sentro na unda lo duna atenshon na hende muhé ku ta rekerí yudansa, relashoná despues di maltrato. Argumentu di e siudadano ta ku ta krea e impreshon ku semper ta hòmber ta maltratá hòmber, i no kontrali. Ta krea un impreshon eróneo.

”Mi a lesa den korant e siman aki ku ta bai traha un lugá spesial pa atendé ku hende muhé ku risibí maltrato kaminda awor ta sentro di bario Antriol. Mi ta sinti ku tin manera deskriminashon. Kisas por a hasi e lugá pa hòmber i muhé ku haña nan den problema di maltrato.

E pregunta ta: solamente hòmber ta maltratá muhé? Muhé no ta maltratá hòmber? Kisas ta bèrdat e ta sosodé hopi òf hopi mas tantu, ku hende hòmber ta maltratá hende muhé, sinembargo tin kaso di muhé ku ta maltratá e hòmber", e siudadano a deklará na BONERIANO.

E ta sigui: "Segun ami e hòmber tambe mester di un lugá pa e por bai pa nan yud'é. E tambe ta rekerí mes derecho ku e muhé tin, pa haña yudansa. Ami sa di diferente kaso di muhé ku ta maltratá hòmber. Kisas pa bèrgwensa e hòmber no ta sali dilanti. E ta sosodé, anto na Boneiru. Otro kos ta, hopi bes debí ku e hòmber no ta haña yudansa, e ta maltratá e muhé i komo konsekuensia ta hañ'é den man di hustisia."



Kondena pa hòmber ku a maltratá turista

KRALENDIJK -- Djaweps11 di febrüari 2021 Korte den Promé Instansia a kondená Clifferd S.pa maltrato. A konden'é na un kastigu di prizòn di 96 dia, di kua 60 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclassering. Ministerio Públiko a akus'é di maltrato i ekstorshon. Abogado mr. Edward Winkel a hiba defensa di S.

Por a nota ku dos agente polisial a trese e akusado ku ta den libertat. Esaki riba òrdu di hues pa ta sigur ku e akusado lo presensia su kaso.

Maltrato

Riba 8 di febrüari 2020 un turista merikano tabata kanando direkshon di Lucas Bar. El a topa dos hòmber ku a bis'é pa mandá nan un trit. El a nenga i nan a pidié 20 dòler. El a bisa ku e no tin sèn i e hòmber kòrtiku a koh'é na su garganta i a dal'é den su kara.

"Mi a bebe dos bòter di wiski. Mi tabata ke djis p'e trit nos i sera konosí kuné. Pero el a yama mi homo", Clifferd a splika su mes.



Fiskal mr. Teengs Gerritsen a bisa den su rekisitorio ku e impakto ta mas grandi ku e echo mes. "E turista nunka mas lo lubidá e kos aki. Ta un lástima, pasobra nos ta trata pa hasi e isla sigur pa bishitantenan", el a bisa. Ministerio Públiko a demandá kastigu di prizòn di 96 dia.

Segun abogado mr. Winkel, su kliente no ta atmití ku e tin problema ku alkohòl. Su kliente tabata bayendo riba un bon kaminda na momento ku el a kometé un echo kèns asina i probablemente e tabata bou di influensia di alkohòl.

Duda

Komo último palabra Clifferd a pidi pa un chèns mas. "Mi tin un aña sin haña problema ku hustisia. Lo mi hasi mi bèst pa no haña mi mas den problema."

Hues mr. Edelenbos a splika ku e tin duda tokante e akusashon di ekstorshon. I na momentu ku tin duda mester apsolvé e akusado. Sí el a haña maltrato proba legalmente i konvinsentemente.

Qredits ta wak bèk riba 5 aña ku a pasa

Gran impakto riba sektor empresarial di Boneiru

KRALENDIJK -- Den ougùstùs 2020 Qredits a selebrá 5 aña di eksistensia na Boneiru. Mirando bèk e resultadonan di e último 5 añanan, por konkluí ku e instansia finansiero sosial tabatin un aporte hopi grandi na e ekonomia i sektor empresarial di Boneiru. Esaki no solamente danki na e kréditonan otorgá, pero tambe coaching, “E-learning” i otro programanan edukativo. Den 2021, Qredits tin komo meta pa sigui duna aporte na e rekuperashon di empresanan chikí i mediano pa medio di krédito, coaching i tayernan.



Mikrokrédito

Den e último 5 aña a mira un oumento kontinuo den e kantidat di aplikashon. Apesar di e krísis di korona den 2020, tabatin un total di 227 aplikashon nobo, kual ta un oumento di 49% kompará ku aña 2019.

Qcredits su opservashon ta ku e empresarionan ta interesá den entre otro fondonan di likides pa sobrebibí e krísis di korona. Banda di esaki tin un grupo di empresario ku ta mira oportunidatnan empresarial i mester di yudansa finansiero pa nan ‘start-up’.

Por mira un oumento fuerte den e kantidat di fiansa honrá den e promé tres aña; esaki a keda relativamente stabil den e añanan ku a sigui.

Nesesidat

For di nan análisis por konkluí ku tin un nesesidat hopi grandi pa oportunidat di desaroyo komo empresario. Konsientisashon tokante hasi negoshi na Boneiru, kon pa diskubrí ideanan empresarial inovativo i kon pa negoshá ku un mira pa futuro tambe ta di sumo importansia. Un otro faktor krítiko importante pa empresarionan ta atministrashon aktualisá di sifranan finansiero.

Krísis di korona

Den 2020 tambe Qredits a eksperensiá un krísis mundial i su efektonan riba Boneiru. Durante di e promé toke de keda na mart 2020 Qredits tabata e promé instansia ku a ofresé un dispensashon di amortisashon na su klientenan. Masòménos 80% di nan klientenan na Boneiru a hasi uzo di e dispensashon di 6 luna aki kontra un interes di 2%. E periodo di grasia aki a keda prolongá ku 6 luna mas den ougùstùs 2020.

Krédito transitorio

Un krédito transitorio (“overbruggingskrediet”) pa yuda empresarionan eksistente sobrebibí e krísis di korona a keda introdusí den mei 2020.

E krédito ta mará na un periodo di maksimal 48 luna i durante e promé 6 lunanan e empresario no mester paga amortisashon di e fiansa.

E empresario ta paga 2% di interes riba e montante di krédito durante di e promé aña i despues di e periodo aki un interes di 6.75% lo keda apliká. Un aspekto importante tambe ta ku e empresario por likidá e fiansa na kualke momentu i sin paga but. 30% Di fiansanan ku a keda honrá na 2020 ta “overbruggingskrediet”.

5 Aña

Pa motibu di e pandemia, Qredits no por a selebrá su promé lustro na Boneiru den gran forma huntu ku su klientenan.

Pa e motibu aki nana skohe pa selebrá ku klientenan via di su plataforma online.

Por ehèmpel, poniendo nan den spòtlait riba su página di Facebook den e kampaña di ‘Kumpra Lokal’. Qredits lo sigui selebrá su promé lustro na Boneiru te ku ougùstùs 2021.

“Nos ta konosí pa nos krédito, pero nos ta ofresé mas ku esaki. Banda di krédito, nos klientenan por sigui un trayekto di coaching grátis. Empresarionan potensial por konkretisá nan ideanan pa medio di nos programa di “E-learning”, ku ta aksesibel na 3 diferente idioma, e programa di Skol di Empresario ku ta keda ehekutá pa Fundashon Forma i tambe e shablòn di plan di negoshi i plan finansiero ku ta aksesibel pa medio di nos website. Tambe nos ta aportá na otro inisiativanan enfoká riba desaroyo personal di e empresario, segun un komunikado di Qredits.

“Nos ta agradesido na e konfiansa di nos klientenan i tambe nan bon komportashon di pago. Tambe pa e sosten i aporte di kada organisashon i individuo ku di un òf otro manera a koperá ku nos. Qredits Bonaire ta spera di por sigui selebrá hopi logro mas den futuro.”

Rekuperashon

E rekuperashon di empresa chikí i mediano ta pará sentral den 2021 i Qredits ke duna su máksimo aporte na esaki. Esaki lo sosodé pa medio di finansiamentu na midí den kombinashon ku konsehonan relevante.

“Nos lo mester sigui tene kuenta ku e efektonan di e krisis di corona ahinda lo ta presente den 2021. E “overbruggingskrediet” aktual lo keda disponibel pa empresarionan ku a bira operashonal promé ku mart 2019. Den mart 2021, e instansia finansiero sosial lo introdusí un krédito transitorio pa empresarionan ku a bira operashonal promé ku yüni 2020.

Esakinan sin lubidá Qredits su mirkokrédito di un máksimo di $50,000 na 9.75% ku empresarionan por uza pa finansiá kresementu òf inisio di nan negoshi”, Qredits ta trese dilanti den un komunikado.

Apoyo

Apoyo na empresarionan pa medio di programanan edukashonal i tayernan tambe lo ta hopi importante den 2021.

E siguiente programa i aktividatnan, entre otro, lo keda ehekutá:

- Entrante mart 2021 Qredits, huntu ku Fundashon FORMA, lo ehekutá e di 7 edishon di Skol di Empresario.
- Dia 8 di febrüari, nan a inisiá un “pilot” di e programa BeYourOwnBoss (“Eigenbaas”) na Scholengemeenschap Bonaire pa studiantenan di MBO 3 i 4.
- Pa klientenan ku ke reformá òf renobá nan konsepto empresarial, Qredits lo ehekutá e programa yamá “Toekomstgericht Ondernemen”. Pa medio di 6 lès kombiná ku guia, nan ta spera ku nan klientenan por tin mas konfiansa i un mira mas kla pa futuro.

Sigui e página di Facebook, Qredits Bonaire, pa keda na altura di e evento i aktividatnan ariba menshoná.

Brian P. dilanti hues pa tiroteo den Tera Kòrá

“E gainan aki tin problema ku henter bario”

KRALENDIJK - Bryan P. (25) a bin dilanti hues pa e kaso di tiroteo den bario Tera Kòrá aña pasá. E tratamentu tabata mas tantu ‘pro forma’, pa asina tende di fiskal i abogado kiko mas mester sosodé den kuadro di e investigashon. Akusado Bryan a pidi pa investigá e supuesto víktimanan den e kaso. “E gainan aki tin problema ku henter bario””, el a bisa.

Abogado mr. Edward Winkel a defendé e akusado, miéntras fiskal Altagrasia Rienhart-Martis a representá Ministerio Públiko. Mr. Gertrude Edelenbos a fungi komo hues pa Korte den Promé Instansia. Ta akusá Bryan di shete echo kastigabel. Intento di asesinato, intento maltrato severo, maltrato severo, maltrato, poseshon di arma di kandela i munishon, destrukshon di un outo i menasa.

Fiskal a splika ku e instituto forénsiko di Hulanda (NFI) ta investigando DNA di e akusado. No a haña Bryan ku arma di kandela, pero algun dia despues di e krímen a bin haña un arma di kandela serka otro sospechosonan den un otro kaso. Tin e sospecha ku esaki ta e arma ku usa den e tiroteo na Tera Kòrá. Awor ta investigando i ta kompará e DNA di Bryan, pa asina sa si ta e arma di kandela aki mes a usa.

Dos testigu

Abogado mr. Edward Winkel tabatin vários deseo pa e investigashon. El a pidi pa hues komisario bolbe interogá dos testigu, mirando ku e ta konstatá inkonsistensia den nan deklarashon. Un di e testigunan ta mama di e akusado.

Tambe Winkel ke mira mas potrèt di e sitio di delito. E abogado ke pa skucha e dos muchanan menor di edat ku supuestamente tabata wak pafó di bentana na momento di e akto.

Mr. Winkel a remarká ku no tin un deklarashon médiko di un víktima I ku e lo ke mira esaki. Klousurando el a pidi pa outoridatnan hasi un rekonstrukshon di e krímen.



E foto ta ilustrá Bryan P. saliendo for di sala di korte.

Fèrfelu

Fiskal a bisa ku e ta haña fèrfelu pa interogá mucha menor di edat. Hues a reakshoná. “Polis a skohe pa tuma deklarashon di e dos muchanan. Awor no por bisa nò.”

Segun e fiskal, pa motibu di e krímen aki un di e víktimanan a muda pa un otro pais. Tambe el a splika ku un víktima ta nenga di entregá su deklarashon médiko.

“Si un persona no ta duna outorisashon pa por wak su deklarashon médiko, no por hasi nada. No por oblig’é”, hues a bisa.

Mr. Edelenbos a sigui splika. “Normal tin un investigashon forénsiko ku ta kubri tur e aspektonan aki. Awor nos tin bastante deklarashon, pero sin un investigashon forénsiko di e situashon.”

Rekonstrukshon

Hues a bai di akuerdo ku e petishon di abogado. Tambe lo bai tira un bista na e lugá di delito. lokual nan ta yama ‘schouwen’.

Hues duna Bryan e último palabra. “Investigá e gainan. Nan tin problema ku henter bario”, el a bisa.

Bryan P. ta keda detené wardando riba tratamentu di su kaso riba 10 di yüni 2021.

Dos tipo armá a drenta kas i bai ku plaka

Atrako di dia kla den Antriol Pabou

KRALENDIJK -- Polis a mobilisá rápido djabièrnè atardi alrededor di 3'or, na momentu ku informe a drenta ku un atrako a tuma lugá den Kaya Gristèlchi, Antriol Pabou. Diferente patruya polisial, tambe reshèrshi, a bai e direkshon indika.

E promé informenan ku polis a haña na e sitio di delito tabata ku 2 persona kara tapá ku arma di kandela a atraká un dama i a bai ku un montante di sèn.

E kaso ta bou di investigashon, polis ta pidi eventual testigu pa tuma kontakto via 715-8000 of anonimo via 717-7251.

E último dianan aki tin diferente kiebro i ladronisia ta tumando lugá den kas i negoshinan na Antriol.

Asta den e tienda di parokia di Coromoto, unda ta bende artíkulonan religioso, ladronnan a kibra drenta.





Atl. Flamingo 2-1 riba Arriba Perú den kampionato futbòl

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Nikiboko ku ta Atlétiko Flamingo, fin di siman pasá den kontinuashon di kampionato di futbòl di nos isla, a gana di e klup di Arriba Perú ku skor di 2-1 den partido ku a tuma lugá den oranan di anochi den Stadion di Playa.

Tabata djabièrnè último mo 19 di febrüari 2021 ku partido nr 2 di kampionato futbòl 2021 balido pa FFB, a tuma lugá entre Atl. Flamingo di Nikiboko i e peruanonan di Arriba Peru .

Atlétiko Flamingo a sa di logra su promé viktoria di e kampionato ku e skor pèrtá di 2-1 riba Arriba Perú den tremendo partido.

Atlétiko Flamingo ku no tabatin un anochi fásil, mester a lucha pa bai ku e viktoria i 3 puntonan di e partido.

Tabata na di 30 minüt di e partido ku Nygel Coffie ta hinka e promé gol di e partido pa su ekipo di Atl. Flamingo bai dilanti 1-0 den e partido.













Na di 37 minüt di e partido Ariba Perú ku un tremendo tiru liber ta empatá e partido 1-1 ku gol di Esteban Berdugo.

Ku e skor empatá 1-1, e partido a parti na dos pa sosiegu reglamentario di e partido.

E di dos mitar Arriba Perú a sali i buta preshon, pero sin resultado.

Tabata Atlétiko Flamingo na di 50 minüt ta logra bai ariba ku gol di Eliomar Frans pa hasi e partido 2-1.

Arriba Perú den tremendo partido a sigui purba na yega na mas gol pa empatá e partido pero no ta logra.

E partido ta finalisá den resultado final di 2-1 na fabor di Atl. Flamingo ku ta bai ku e 3 puntonan di e partido.

Ku esaki Atl. Flamingo ta logra tambe su promé viktoria i su promé 3 puntonan di e kampionato futbòl 2021 di FFB.

Tabata un partido dirigí pa Geoffrey Angela, asistí na banda pa Amos Melaan i Bryan Virginie ku Chal Thomas na mesa.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.

Tera Blanku - Champs 2-2

KRALENDIJK--E ekiponan di futbòl vererano 50+ ku ta Tera Blanku di Antriòl Pariba i FC Champs, djasabra último den partido di futbòl veterano 50+ amistoso, a empatá 2-2 ku otro, esaki den partido ku a tuma lugá na Fèlt Elion Flores na Amboina. Informashonnan ku nos a risibí di e partido aki, ta mustra ku tabata un tremendo partido veterano 50+, un tremendo partido di treinen entre e ekiponan aki, di kua e skor final mes ta papia pa su mes.

Outornan di e golnan di Tera Blanku 50+ ta di Eki Saragoza fundadó di e ekipo aki.

Nos no a logra haña nòmbernan di outornan di e golnan di FC Champs 50+.

Riba potrèt e tim di Tera Blanku 50+.



Dushi tempu bieu



Frater Pancraas a traha hopi tempu na Boneiru. Despues ku el a baha ku penshun el a bai traha den e imprenta DECO di Frater Desiderius.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaluna 22 febrüari 2021

12:00 Herensia: Roland Peterson
13:00 Aki Aruba: Clarette Quandus
14:00 Herensia: Balentin Frans
15:00 BAPA: Isberta Regina 'Betty' Engelhardt
16:00 Herensia: Robbert Straus
17:00 Aki Boneiru: Jose Arango
18:00 Herensia: Silvia Meijer Marsera
19:30 Puerto Latino: Luis Zárraga
20:00 Herensia: Elio Nicolaas
21:00 Aki Boneiru: Festival del Caribe Cuba 2017
22:00 Herensia: Hendrica de Palm i Stanley Josephia
23:00 BAPA: Arlene Dementria Ranis i Winifred Angila

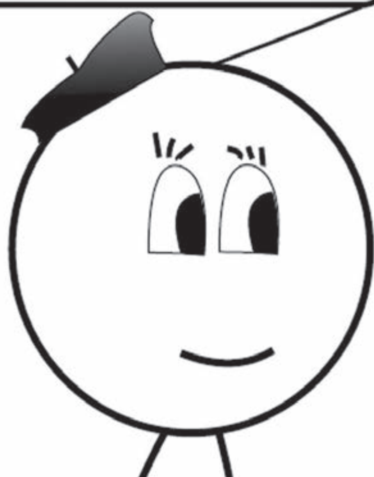
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Ata m'a lesa ku na Aruba ta teniendo destaho públiko pa buska hende pa kultivá mariwana.

Awèl sí. Kisas Bògòrò por apliká pa bai planta cheiba riba nos isla ruman.Pero ken ta Bògòrò???





Kasonan aktivo yegando 30

Boneiru



Sifranan COVID-19



21 di febrüari 2021

Aktivo	Rekuperá	Den hospital	Fayesé
29	369	0	4
Positivo	**Negativo**	**Di tèst**	**Den karentena**
402	4116	4518	56

Ayera 21 di febrüari 2021 tabatin 29 kaso aktivo di COVID-19 na Boneiru. Di e kasonan aktivo, unu ta bishitante di Boneiru. Di e 22 personanan ku a tèst 4 a resultá di ta positivo. E 4 persona ku a tèst positivo ta habitante di Bonaire. 1 persona a rekuperá. No tin niun persona mas den hospital pa motibu di COVID-19.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Hasi un tèst si bo tin keho. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na COVID-19? Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia. Kuida bo mes i esnan rònt di bo.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaluna
22 febrüari 2021



Ta leve te parsialmente nublá ku prinsipalmente mañan chèns pa un áwaseru.
E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta prinsipalmente moderá, 4 Bft.

Promé Djadumingu di Kuaresma 2021 siklo B

E ser humano ta kapas di kualkier kos. E por yega na santidat òf e por lag'é se dominá dor di Satanas i entregá su mes na tur klase di bisio i maldat.

Dios a krea hende pa e por ta felis riba tera, pero, na mesun tempu, El a permití ku Satanas lo tent'é. Ningun hende ta bon si el no a sinti e deseo di maldat i e no a pasa riba dje.

Esaki ta e rason pa kua nos ta riba tera. E bida aki ta únikamente un preámbulo, un período kòrtiku di tempu ku ta permití nos tuma nos desishonnan tokante lo bon òf lo malu. Nos lo no tin falta di yudansanan divino pa ta lo promé, pero nos ta liber aseptá nan òf rechasá nan.

E buki di Génesis ta bisa nos ku a yega un momento den kua maldat a yega pa reina riba tera.

Kada un ke hasi su propio boluntat, sin import'é bida i derechonan di otronan.

Den e palabranan di e buki sagrado Dios ta parse di arepentí di a krea sernan humano.

Asina nos ta lesa: "Ora SEÑOR a mira kon malu hende tabata komportá i ku kiko ku nan a pensa di hasi semper tabata mes malu, a duel E ku El a pone nan riba mundu i ku doló den su kurason" (6,5-6).

Esaki a hib'é na dekretá e total destrukshon di humanidat.

Sin embargo, tabatin al ménos un hende bon riba tera, Noé, i Señor a disidí na salb'é i su famia. Por mandato di Altísimo Noé a konstruí un arka kaminda el a drenta, su esposa, su yunan i kasánan di su yunan. En total ocho persona. Tambe una pareha di kada un di e animalnan konosí.



Ora ya tur tabata den e arka, e diluvio a kuminsá. Únikamente e ochonan di e arka a salba.

E lo a kuminsá komo un kreashon nobo. Dios a hasi un aliansa ku Noé i ku henter e humanidat nobo. El a primintí ku lo no tin un diluvio nobo i a pone komo señal di testimonio e arko íris, ku for di e momento ei a rekordá nos a e outoridat di e Kreador riba henter naturalesa.

E salbamentu aki mei mei di awanan a bini na ser un símbolo di Boutismo, pues tambe dor di awa Hesus tabata ke pa nos lo a logra nos entrada den su Iglesia, e gran Barku ku ta nabegá mei mei di awanan turbulento di mundu. Nos tur ku ta permanesé den dje nos ta kompartí e Aliansa ku Hesus a realisá ku henter humanidat, no pa medio di sakrifisionan di animalnan, sino entregando su mes komo víktima p'asina reskatá nos di e horibel situashon di pèrdè nos pa semper.

E Aliansa akí, manera apòstel Pedro ta rekordá nos de e di dos lektura, tambe por a yega na esnan ku a biba den piká for di Kreashon, menshonando inkluso esnan ku den tempunan di Noé a muri den e diluvio.

No ta fásil komprendé palabranan di e apòstel, pero asina nan ta de su promé Karta. E ta bisa: "I pa medio di Spiritu Santu El a bai prediká pa e spiritunan ku tabata den prizòn. Tabata e spiritunan di esnan ku no a obedesé Dios ora E tabata warda ku pasenshi tempu Noe a traha e arka". (3,19-20).

Esaki nos ta rekordá ora den Kredo nos ta bisa ku Kristu "a baha den reino di mortonan". E palabra ei no ta nifiká e lugá òf estado di esnan kondená, sino esun den kua tin tur esnan ku a muri promé ku Kristu lo por a reskatá nan, na ora di drama nan sanger tambe pa nan.

Es posibel ku ora Pedro a afirmá ku Hesus a bai na prediká ayá kaminda e spiritunan tabata será, ta nifiká ku nos tur ser humano tabatin un oportunidat nobo di salbashon. I asina Hesus lo a bisa nan manera El a bisa nos: "Arepentí, e Reino di Dios ta serka".

E ser humano, ora ku e no a permití pa su bida sea iluminá pa e akshon di Spiritu Santu, ta mantené su mes den skuridat di ignoransia di su berdadero destino. Di einan ku, meskos ku esnan ku a biba den tempu di Noé, a dediká nan mes di biba ekibokadamente e felisidat aki riba tera.

Nan no por komprendé ku nunka nan lo bai haña esaki kaminda e no ta, pues nos bida riba tera ta pa "gos'é", manera hopi ta bisa, sino pa us'é den e ehersisio di amor pa Dios i pa e próhimo.

Ya despues di e diluvio, Señor a dekretá un komienso

Sigui lesa pag.14

Bienaventuransanan di Kuaresma

(kontra un kurason di piedra)

Felis ta esnan ku ta **rekoré e kaminda di kuaresma ku un sonrisa riba kara** i ta sinti kon di su kurason ta brota un sentimentu di alegria iresistibel .

Felis ta esnan ku durante tempu di Kuaresma, i den nan bida diario **ta praktiká yunamentu di konsumismo, di e programanan malu di televishon, di krítikanan, di indiferensia.**

Felis ta esnan ku ta purba den bida diario bai na **suavisando nan kurason di piedra**, pa duna paso na sensibilidat, ternura, kompashon, indignashon di fèrf ku proposishonnan.

Felis ta esnan ku **ta kere ku pordon**, den tur ámbito, ta un di e asnan sentral den ponementu den práktika di e Evangelio di Hesus, pa haña un mundu rekonsiliá.

Felis ta esnan ku **ta aisla nan mes di tantu bochincha i informashon rápido,** i ta traha un espasio den e desierto di nan kurason p'asina ku silensio ta transformá su mes den soledat resonante.

Felis ta esnan ku **ta rekordá promesa di su bon Tata i Mama Dios**, kende kada momento ta removè nan aliansa di serkania i presensia alentador pa ku e género humano.

Felis ta esnan ku **ta sera porta pa pesimistanan, pa tristesa i pa desilushon**, i ta abri tur bentana di nan kas na e solo di ilushon, di e enkanto, di e beyesa, di e solidaridat.

Felis ta esnan ku **ta usa nan mannan, nan mente, nan pianan den servisio gososo di otronan**, kende mas ayá di tur krísis, ta mantené, ofresé i praktiká e speransa di resurekshon na tur los desampará, marginá i oprimí di mundu. E ora ei si e flor di Pasku di Resurekshon lo a brota na final di un biaha di kuaresma gososo.

Miguel Ángel Mesa (Bienaventuranzas de la Vida -PPC-)

Kiko ta apstinensia i kon ta praktik'é?

Redakshon ACI Prensa

Apstinensia ta un gesto di penitensia den kua fielnan ta priva nan mes òf ta apstené boluntariamente di kome karni.

E ta bini di e palabra di latin "abstinencia" i na ora di realisá e sakrifisio akí e persona ta hasi –den spiritu, alma i kurpa– un akto di reparashon pa e daño okashoná pa piká i pa e bon di Iglesia.

E Kódigo di Derecho Kanóniko ta indiká ku "tur fiel, kada un a su moda, ta obligá pa e lei divino pa hasi penitensia", ku e fin di ku "nan ta nenga nan mes".

"P'asina ku tur ku ta uni den algun práktika komun di penitensia, a fiha algun dia di penitensia, den kua e fielnan ta dediká nan mes di manera espesial na orashon i ta realisá obranan di piedat i di karidat", ta señalá kanon 1249.

Por lo tantu, for di 14 te ku 59 aña di edat, katólikonan mester praktiká apstinensia tur djabièrnè di aña na honor na Pashon di Kristu, a ménos ku e dia akí ta koinsidí ku un solemnidat; riba Djarason di Shinishi i Bièrnè Santu.

Den Kanon 1253, Iglesia ta señalá ku kada Konferensia Episkopal por determiná e modanan di opservá yunamentu i apstinensia, asina kon sustituí nan den tur òf den parti pa otro formanan di penitensia, prinsipalmente pa obranan di karidat i práktikanan di piedat".

Den deklarashonnan na ACI Prensa, Pader Donato Jiménez a splika orígen di e práktika di apstinensia.

El a splika ku ántes prepará un kuminda ku lo a inkluí karni tabata kostoso i tabata konsider'é "sabroso". Ta pesei, "un forma di yuna i un forma di ousteridat tabata di no kome karni".

El a agregá ku den aktualidat apstinensia ta impliká no únikamente "priva nos di karni sino di otro alimentonan ekskisito, manera fast food, mangel, snèk i otro opshonnan gastronómiko agradabel.

Apstené no ta mesun kos ku yuna

Yunamentu ta konsistí den remplasá e kuminda fuerte di dia (almuerso) pa pan i awa. Katólikonan ku tin entre 18 i 59 aña di edat ta obligá na praktik'é riba Djarason di Shinishi i Bièrnè Santu. Si e persona tin problemanan di salú, e por kome kumindanan sobrio.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gastonan di personal reduci cu 48 miyon

ORANJESTAD -- Un di e tareanan di Premier Wever Croes ta encera e area di Organisacion Gubernamental, "Overheidszorg". Organisacion Gubernamental ta encera e actividadnan/trabounan regular den cuadro di entre otro e "Beleidsplan Verlaging Personeelskosten'' (BVP).

2020 a trece hopi reto inespera pero a pesar di esaki algun aspecto importante cu a wordo trata tabata esfuersonan pa mitiga cantidad di personanan nobo cu ta cuminsa traha pa Land Aruba, limita e reemplaso di trahadonan publico cu a, por ehempel baha cu pensioen, a reduci e cantidad di trahadonan publico cu tabata riba no activo, a atende cu e reto di trahadonan cu overtime y e problema di A.O. A base di e esfuersonan aki por bisa cu e tabatin resultado positivo pa e gastonan financiero.

Gastonan di personal a wordo reduci na aña 2020 di 475 miyon desde 1 januari 2020 te na 427 miyon na final di e aña (31 december 2020). Pues un reduccion di 48 miyon cu ta representa 10%.

Durante aña 2020 tabatin 63 beleidsadvies cu a wordo implementa. Tambe organisacion y control interno na Departamento di Recurso Humano (DRH) pa aumenta e calidad di servicio. Ademas a realisa diferente proyecto "E-government", pa por digitalisa procesonan por medio di entre otro formularionan cu ciudadanonan por yena online.

Door di e reglanan di distanciamento fisico cu mester a wordo aplica durante 2020 a bin hopi cambio den e forma di traha. E tabata di suma importancia



pa departamentonan modernisa nan forma di traha.

Pa locual ta trata personal, 142 persona a sali for di servicio di Land Aruba na aña 2020. 5% a fayece, 9% a wordo kita (disciplinair ontslag), 17% a bay a base di terminacion di nan contract, 17% a tuma VUT, 23% a yega edad di pensioen y 28% a retira riba nan mesun boluntad.

Pa loke ta e categoria di ambtenaarnan 'no activo', overtolligheidspoel, esaki ta un reto enorme cu a costa Gobierno un total di 7 miyon florin pa aña. Esakinan ta ambtenaarnan cu a wordo manda cas mientras nan tawata wordo paga. 82 ambtenaar tawata den e categoria aki. Gabinete Wever-Croes desde e principio di gobernacion no a acepta cu mester paga hende mientras nan no ta trahando siendo cu tin cu baha gasto di personal. Cu e maneho di Gabinete Wever-Croes, a logra baha e pool aki te na 9. E deseo sigur di Gobierno ta cu esaki ta na 0.

Prome di januari 2020 e cantidad di ambtenaar 'no activo' tabata 27 y 31 di december 2020 el a baha na 18. Mientrastanto, den 2021, 9 persona a wordo coloca den e diferente taskforce di crisis team y pues a resta solamente 9 persona no activo den overtolligheidspool. Di e 9 personanan aki, 5 di nan ta dificil pa por haya un funcion pa coloca nan aden pa motibo di entre otro salud y edadnan cu ta yegando edad di pensioen. Gobierno ta sigui purba aloca e otro 4 nan den un trabou of retira nan y asina logra tambe pa yega na 0.

Cu e cifranan aki ta importante pa ilustra cu na inicio di Gabinete Wever - Croes, a topa cu 82 persona no activo den e asina yama 'overtolligheidspoel' y cu e bon maneho di Gobierno, esaki a baha te na 9. E comparacion aki ta refleha un reduccion di 89%. Algun di esnan cu tawata no activo a wordo kita for di trabou pasobra nan no tawata desea di traha mas den gobierno, y mayoria a wordo aloca den departamentonan di gobierno.

Gabinete Wever-Croes lo sigui cu esfuersonan pa tin miho maneho den cuadro di Organisacion Gubernamental.

Aruba pronto lo tin un Smart Energy House

ORANJESTAD -- Despues di dos edicion exitoso di e German-Caribbean Energy Conference na Aruba, lo agrega na maart 2021 un projecto nobo cu ta e Smart Buildings for Sustainable Caribbean Islands - Green Tech made in Germany.Durante tres aña, Alemania y e paisnan den Caribe a intercambia diferente ideanan riba e posibilidadnan di energia renobabel.

Tur esaki a sosode primordialmente na Aruba y awor ta culmina den un showcase di tecnologianan pa biba y traha na un manera mas sostenibel.

E projecto di Smart Buildings for Sustainable Caribbean Islands - Green Tech made in Germanylo wordo estrena riba 24 di maart 2021 pa medio di un conferencia di cual por participa online of door di atende en bibo na Renaissance Convention Center di 9.00 a.m.- 2.00 p.m. E conferencia hibrido aki lo wordo inaugura door di Promer Minister sra. Evelyn Wever-Croes y despues lo sigui cu diferente oradornan. Expertonan di Alemania y otro islanan di Caribe, incluyendo Aruba, lo discuti e posibilidanan y e potencialnan pa prijsnan rasonabel pa energia door di adopta technologianan sostenibel den casnan y edificio.

Riba e dia aki tambe lo presenta e consorcio aleman „German Green Technology Hub", cu ta consisti di varios specialista aleman den energia renobabel, eficiencia den energia y materialnan di construccion alternativo. Sigur, un tema interesante pa companianan di construccion y desaroyadornan di projecto pa asina introduci sistemanan y tecnologianan nobo den projectonan residencial y comercial.

E consorcio aleman aki ta planea pa construi un Smart Energy House den Smart Community Aruba como un showcase pa e region. E obhetivo ta pa mustra con productonan y tecnologianan aleman por contribui na reduci e consumo di energia na Aruba y den Caribe. Entre otro, Smart Energy House lo usa energia solar y di biento y lo wordo ekipa cu sistemanan pa fría, isola y ventila. E plan ta pa construi e Smart Energy House na 2021 cu cooperacion estrecho di FCCA y otro stakeholders di Smart Community Aruba y tambe cu sosten di e Camara di Comercio Aleman-Hulandes.

E conferencia cu lo tuma lugar 24 di maart, lo enfoca riba tecnologianan cu hotel, oficina, aeropuerto, edificio y residencianan por incorpora. Participantenan lo por presencia oradornan y un panel di experto. Tambe lo tin un sesion di networking 1:1 cu e expertonan, otro participantenan, representantenan di gobierno y companianan di Alemania y di Caribe.

Un biaha mas Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y industria (DEACI) ta aporta na e projecto aki como un partner di e Camara di Comercio Aleman-Hulandes desde 2018. DEACI ta invita empresarionan, inversionista y expertonan pa atende e conferencia sea en persona of online. Por registra na https://www.dnhk.org/veranstaltungen/details/german-green-technology-conference

Of pa mas informacion, por tuma contacto cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio yIndustria na 521-2419.

ARUBA

Minister Xiomara Maduro ta duna un update di e Landspakket:

Tin 7 accion tumando lugar pa por cumpli cu e deadline

ORANJESTAD - Pa ricibi e yudansa financiero for di Hulanda, Aruba mester cumpli cu algun condicion cu ta poni den e landspakket cu a keda acorda cu Hulanda dia 13 di november 2020.

Dia 1 di februari 2021 e agenda di e trabounan necesario pa por cumpli cu e condicionnan pa e prome kwartaal di 2021 a bira conoci. Pa locual ta e agenda di ehecucion cu ta trata finansa y economia, Minister Maduro ta informa cu tin 7 accion tumando lugar pa asina por cumpli cu e deadline di 1 di maart. Ta trata di puntonan riba e tema di A. Maneho financiero, C. Impuesto, D. Sector financiero y E. Reforma economico.

Maneho financiero

Den cuadro di fortalese e control financiero na nos Pais door di Colegionan Halto di Estado, Minister Maduro ta informa cu Departamento di Finansa ta trahando un lista di e leynan cu ta necesario pa reforsa e control financiero cu tin prioridad pa keda introduci. Banda di esaki Departamento di Finansa ta trahando tambe riba un 'gap-analyse' pa saca afo con pa mehora e proceso di control financiero actual. Ta trata aki di puntonan A1.1 y A1.2 di e Landspakket.

Impuesto

Riba e tereno fiscal, Departamento di Impuesto DIMP ta trahando pa presenta un plan pa investiga cual sistema di impuesto indirecto lo surti Aruba. Banda di esaki DIMP ta trahando tambe riba un plan con pa mehora e organisacion pa asina por yega na cobransa mas optimal di impuesto. Riba nivel di ambtenaar, DIMP



a yega na un entendimento cu otro partners den Reino pa asina Aruba por sera un Acuerdo di Impuesto hunto cu Hulanda, Corsou y Sint Maarten y asina evita evasion di impuesto den Reino. Ta trata aki di puntonan C1.1, C3, C4 y C5 di e Landspakket.

Sector financiero

Debi cu e integridad di Aruba su sistema financiero ta wordo evalua e aña aki pa Caribbean Financial Action Task Force CFATF, Departamento di Legislacion ta bay presenta un agenda detaya di e proceduranan y e leynan cu mester keda adapta pa Aruba por pasa e evaluacion aki exitosamente. Ta trata aki di punto D4.1 di e Landspakket.

Reforma economico

E yudansa humanitario cu ta wordo brinda door di Hulanda via Rode Kruis ta bay stop dia 1 di juli 2021. For di e momento ey Gobierno di Aruba mes mester bay organisa y paga pa e yudansa aki. Bureau Rampenbestrijding y Departamento di Asunto Social ta trahando un plan con pa atende cu e necesidad aki. Ta trata aki di punto E4.1 di e Landspakket.

Lo brinda mas informacion segun deadline

Minister Maduro ta enfatisa cu na e momentonan aki hopi trabou ta tumando lugar na diferente departamento di Gobierno pa asina por yega na e informacion y plannan necesario pa por ehecuta e puntonan di e Landspakket.

Lo purba mas cu por pa keda informa riba e ehecucion di e agenda basa riba e deadlinenan cu a keda acorda. E proximo deadline cu ta concerni e temanan di finansa y economia pa e prome kwartaal ta 15 di maart pa un plan pa reduci 'red tape,' 16 di maart pa presenta un plan con DIMP, notarionan, svb y fondo di pensioen por haya informacion bancario, 15 di april pa presenta un plan pa scrutina subsidio y pa presenta un plan con pa haci e compra di servicio y producto door di Gobierno mas eficiente y eficaz.

Na april of mei ta spera di haya e rapport di IMF su 'quick scan' di e sector financiero y e control riba e sector aki na Aruba cu ta wordo haci na e momentonan aki via IMF su 'Article IV mission.'

Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling i.o.

Landspakket Aruba

Uitvoeringsagenda 1 februari – 1 april 2021

Thema A: Financieel beheer

Thema B: Kosten en effectiviteit publieke sector

Thema C: Belastingen

Thema D: Financiële sector

Thema E: Economische hervormingen

Thema F: Zorg

Thema G: Onderwijs

Thema H: Versterken rechtsstaat

KÒRSOU

Gobièrnu ta hasi análisis riba `duurtetoeslag`

WILLEMSTAD – Un investigashon ekstenso i minusioso ta andando promé ku Gobièrnu por tuma un posishon tokante di 'duurtetoeslag'. Esaki ta loke Gobièrnu di Kòrsou a renegoshá ku Hulanda basá riba e 'landspakket' ku a akordá. Riba 31 di mart 2021, Hulanda lo duna su reakshon riba e análisis i ta entregá esaki dia 28 di febrüari benidero.

Na momentu ku Kòrsou i Hulanda a bai di akuerdo ku e 'landspakket' riba 2 di novèmber 2020 komo parti di e sosten finansiero, a akordá pa bin ku reforma i desaroyo di proyekto den diferente sektor di ekonomia. Esaki tambe ta konta pa vários área di akshon riba tereno di gobernashon. Un parti esensial di esaki ta bahamentu di e gastunan i fortifikashon di aparato públiko. Bou di e punto akí tambe ta bin dilanti e aspekto di 'duurtetoeslag' pa penshonadonan i kon posibel revishon di e maneho di esaki mester yuda kontribuí na redukshon di e gastunan den e aparato públiko.

`Duurtoeslag`

'Duurtetoeslag' ta un porsentahe ku ta risibí adishonal riba penshun pa esnan ku a drenta den servisio di Gobièrnu promé ku 1998. Entrante 2016 a hasi kambionan den e areglo pa asina kontené e subida di 'duurtetoeslag'. E análisis profundo ku Gobièrnu ta ehekutando awor mester demostrá i finalmente determiná, si realmente ta nesesario pa tuma pasonan adishonal pa sigui redusí gastunan di 'duurtetoeslag' manera proponé den e 'landspakket'.

Gobièrnu a tene dia 17 di febrüari último un seshon informativo ku 3 representante di ABVO i lo kontinuá su seshonnan informativo ku diferente `stakeholder `den e simannan benidero, kaminda partisipantenan lo risibí informashon detayá tokante e 'landspakket' i por haña aklarashon riba diferente punto a base di preguntanan ku bini dilanti.

Gobièrnu ta firma akuerdo ku Hensley Meulens pa desaroyo di vèlt na tereno di DABA pabou di Sabana Ballpark

WILLEMSTAD – Djaweps último, Gobièrnu di Kòrsou a firma un akuerdo ku `Dutch Antilles Ballpark Academy Foundashon` (DABA) pa desaroyá e vèlt pabou di Sabana Ballpark/hanchi dilanti di Richard 'Chati' Constansia, banda di Richard Elhage. Minister Croes huntu ku Minister Jesus-Leito a firma ku e astro pelotero sr. Hensley Meulens ku ta representá DABA. E akuerdo ta forma parti di gobièrnu su maneho pa atendé ku fasilidatnan deportivo i vèltnan, den kual ta firma akuerdo ku organisashonnan ku ta bin na remarke pa hasi esaki segun un lista di kriterio. E akuerdo ku Bambam Meulens tin un durashon di 5 aña ku e posibilidat pa alargá esaki.

A base di e akuerdo aki DABA ta bai desaroyá un proyekto fantástiko pa hòbennan. E ta enserá formashon di hòbennan den e deporte di baseball, stimulá desaroyo di e deporte den di Reino, organisá aktividatnan di baseball manera klínika, seminario pa `coach` i treinen. Tambe e fundashon ta bai sòru pa diferente material nobo pa hòbennan por praktiká baseball di un manera optimal. Alabes lo pone yerba artifisial, konstruí "cages", "dogouts", tribuna i un kura.

Den último simannan Minister Croes a hasi su máksimo esfuerso pa e akuerdo aki finalisá pa asina e proyekto por start. Fotonan ta papia pa nan mes







Silvia Meijer-Marsera 87 aña di bida

KRALENDIJK--Silvia Meijer -Marsera a kumpli e bunita edat di 87. El a nase na Boneiru den Rincon i ta ruman di entre otro Cai Marcera (†), Dolores Hellmeijer (Yoy), Djo Marsera (†), Arie Marsera, Edith Straus-Marsera, kende tabatin posishon firme den polítika.

Silvia a partisipá den scouting na Boneiru i despues na edat hóben a bai Kòrsou pa sigui studia. Aya el a bai Maria Imaculata Liseum i despues a bai Hulanda pa sigui studia i a topa Gerard, ku kende el a kontraé matrimonio. Ámbos a regresá regresá Boneiru komo dosente i a duna lès Beatrixschool, situá kaminda tabata prison den Playa. Esaki tabata na komienso di 1970. Despues a konstruí Kolegio Reina Beatrix, kaminda awor pa algun aña ta Rayo di Solo.

Nan a biba algun aña na Boneiru i a regresá Hulanda. Aya nan a biba hopi aña i 4 aña pasá, Silvia a tuma den pa bin biba na Boneiru. Huntu ku un di e yunan, Manon, awor nan ta ya 4 aña riba e dushi isla di Boneiru.

E otro yu, Marck a keda biba Hulanda. Silvia tin 5 nietu i e stima nan mashá. Awor e ta gosa di penshun disfrutá di bida. Huntu ku algun miembro di famia, nan a selebrá den chikí manera ta bisa, fecha natal di Silvia.











'KLM Orange Pride' promé bes na Boneiru



KRALENDIJK — Djasabra último e asina yamá 'Orange Pride', ku ta un Boeing 777-300 ku ta pintá den un koló apart i diferente, tabata di bishita aki na Boneiru pa promé bes. E ta mitar koló oraño i e otro mitar ta e koló tradishonal di KLM. E parti oraño ta representá e koló di Kas Real hulandes. Tambe tin un strepi ku e bandera di Hulanda aden. Basta hende a bai mira e avion aki na momentu di su aterisahe.

Segun tempu ta pasa avionnan ta bira mas moderno i ' fuel efficient ' ku ta pone ku kompanianan ta retirá avionnan bieu i pone modèlnan mas nobo. Na kuminsamentu di aña 2021 KLM a adaptá su flota pa Boneiru i Aruba. Aktualmente nan ta bulando un buelo triángulo di Amsterdam pa Aruba via di Boneiru.

Masoménos dies aña pasá KLM a kuminsá operá ku avionnan Airbus 330 ku a remplasá e MD-11. Ántes pa por a krusa laman atlántiko un avion tabata tin mester di mínimo tres motor. Dos di e avionnan mas konosí ku KLM tabatin ta e Boeing 747 di kuater motor i e MD-11 di tres motor. Awendia avionnan di dos motor mes por hasi e trabou aki, pues ménos gastu na kombustibel.

For di yanüari 2021 KLM a remplasá e Airbus 330 pa Boeing 777 pa ehekutá buelonan pa Boneiru i Aruba. Pa Kòrsou tambe KLM a stòp di bula ku e famoso Jumbo Boeing 747.

Un dia manera awe: 22 Februari 2021

Taksi: Na 1907 e promé taksi ku `taksi meter` a kuminsá operá na London.

Kas Blanku: Entrante 1935 avionnan no ta permití pa bula riba Kas Blanku.

Bombardiamentu: Pa un eror durante segundo guera mundial na 1944, forsanan armá ta bombardiá e siudat di Nijmegen aksidentalmente. Ta kalkulá ku 800 persona a pèrdè nan bida.

Komersial: Na1989 e promé komersial na spañó ta pasa na televishon merikano.Tabata un komersial di Pepsi-Cola.

Salon di fama: Jay-Z ta bira promé rèper ku ta drenta `Songwriters Hall of Fame. Jay-Z ta figura den e salon banda di grandinan manera Max Martin, Jimmy Jam i Terry Lewis